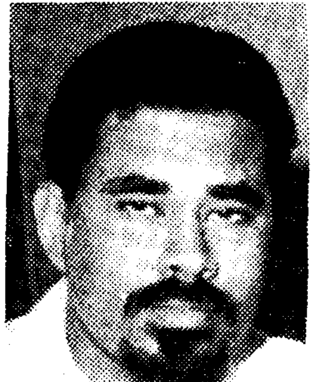
VANDAAG

NED.ANTILLEN

- Hasselmeijer: NABLP wijst ALM-voorstel af p.3
- Crestian steekt licht op bij Antillenhuis en KABNA p.9

SPORT

- PSV in finales van het Barcelona-toernooi p.7


JACQUES HASSELMEIJER ...onaanvaardbaar...

ARUBA

- September-festival 40-jarig bestaan Kunstkring p.5
- Saleh: gezonde samenwerkings-afspraken maken p.5

INTERNATIONAAL

- Moskou is teleurgesteld over reactie VS op kernproefstop p.1

Amigoe

103E JAARGANG - NO.: 190

WOENSDAG 20 AUGUSTUS 1986

Nieuws in vogelvlucht

MOSKOU/TEL AVIV — Na het afbreken van de verkennende gesprekken tussen de SU en Israël is verschil van mening ontstaan over de toekomst van de bilaterale betrekkingen. Peres toonde zich optimistisch, terwijl de SU verklaarde dat geen vervolg- afspraken zijn gemaakt. In ruil voor besprekingen over eigendommen van de Russisch-Orthodoxe kerk in Israël, wilde Israël praten over de positie van de joden in de SU. "Grove inmenging" in binnenlandse zaken noemde de SU dit voorstel.

*****

DEN HAAG — ZA verwacht dat het VS Congres en president Reagan een compromis zullen bereiken dat resulteert in zachtere sancties tegen ZA. Ook Zambia en Zimbabwe lijken hun enthousiasme voor sancties te verliezen, aldus een optimistische staatsradio. Maar sancties worden verwacht en daarom moeten de handels- banden met het Verre Oosten versterkt worden.

*****

BEIRUT — Het Libanese kabinet wil voor het eerst sinds 9 maanden weer bijeenkomen, zo verklaarde de Sunnitische premier Karami dinsdag na overleg met christelijke ministers. Een tijdstip voor de kabinets- zitting wordt vastgesteld als de leider van de Shi'itische Amal- militie teruggekeerd is van een bezoek aan Syrië.

*****

WASHINGTON — Economische deskundigen van de VS regering en het Congres schatten het begrotingstekort voor de VS in 1987 op 163,4 miljard dollar. Dat is 19,4 miljard dollar meer dan geoorloofd is onder de Gramm- Rudman- Wet. Bezuinigen is politiek een zeer moeilijke stap. Neemt het Congres geen stappen dan wordt defensie met 5,6 procent gekort en de meeste andere binnenlandse programma's met 7,6 procent. Het Congres heeft nog een maand om een beroep op extra bezuinigingen te voorkomen.

*****

CHICAGO — De directeur van een VS onderneming die zeer moderne luchtverkennings- systemen produceert heeft verklaard dat Israël van plan was de technologische geheimen van het bedrijf te stelen. Israël ontkent. Israëlische veiligheidsfunctionarissen die toezicht hielden op een 40,6 mln dollar project voor het maken van camera's waarmee vliegend boven Israël gedetailleerde foto's van de omliggende landen gemaakt kunnen worden, verlieten de fabriek met 50.000 bladzijden technische tekeningen en in het Hebreeuws gestelde aantekeningen. Na vertaling bleek het om stelen van technologie te gaan, aldus het bedrijf.

*****

DEN HAAG — Minister van den Broek woont van 20-27 september het eerste deel van de algemene vergadering van de VN bij. Namens de EG voert de Britse minister Howe het woord. Verwacht wordt dat van den Broek inzake ZA andere accenten zal leggen.

*****

JOHANNESBURG — ZA zal wekelijks lijsten publiceren van mensen die onder de noodtoestand worden vastgehouden, zo verklaarde de regering. De maandag gepubliceerde lijst van 8.500 namen omvat niet degenen die de afgelopen 30 dagen zijn opgepakt en mensen die minder dan 30 dagen vastgezeten hebben. Het aantal gedetineerden wordt geschat op 12.000.

*****

BRUSSEL — Een piloot van de Belgische luchtmacht heeft zich met zijn schietstoel in veiligheid gebracht toen zijn F-16 gevechts- vliegtuig vlam vatte en in noord Frankrijk neerstortte.

*****

KAMPALA — Meer dan 100.000 mensen in het noordoosten van Uganda zijn op de vlucht voor zwaarbewapende veedieven. De dieven (Karamojong- krijgers em soldaten van voormalige regeringen in Kampala) zouden sinds 1985 een half miljoen runderen hebben gestolen. De vluchtelingenkampen waar de mensen hun toevlucht zoeken zijn onvoldoende uitgerust. Er is gebrek aan voedsel en water.

*****

KOPENHAGEN — Een Deense reder heeft de Franse president Mitterrand er van beschuldigd dat hij stilzwijgend toestemming heeft gegeven voor illegale wapen- leveranties aan ZA in 1981 en 1982 ondanks het VN wapenembargo. Hoge Franse regerings- functionarissen hadden de reder verzekerd dat het transport de zegen had van Mitterrand, zo verklaarde hij voor de rechtbank waar hij terecht staat wegens wapensmokkel.

*****

WARSCHAUPACT STAAT TROEPENINSPECTIE TOE

"Historische kans" op accoord in Stockholm

Moskou is teleurgesteld over reactie VS op kernproefstop

MOSKOU/WASHINGTON/STOCKHOLM — De Sovjetunie is teleurgesteld over het afwijzend antwoord van de Amerikanen op haar besluit de eenzijdige stop op kernproeven te verlengen tot het einde van het jaar. Dit verklaarde de woordvoerder van het Sovjet- ministerie van Buitenlandse Zaken Gennadi Gerasimov. De NAVO landen zijn onderling verdeeld over de kwestie van de kernproeven.

Op de ontwapenings- conferentie in Stockholm, die de laatste ronde in gaat, lieten de Warschaupact- landen hun verzet tegen troepen- inspectie ter plaatse grotendeels vallen. Washington verwelkomde deze stap van het Oostblok "met tevredenheid".

De tegemoetkoming van de Sovjetunie gaf extra cachet aan de sfeer van gematigd optimisme waarmee gisteren de delegaties begonnen aan de slotronde. Volgens Barry ligt een overeenkomst binnen handbereik, nu er eindelijk "vaart" is gekomen in de conferentie, die zich de voorgaande tweeenhalf jaar moeizaam heeft voortgesleept.

De conferentie, waaraan alle Europese landen (behalve Albanië), Canada en de VS deelnemen, hebben vijf weken de tijd om een accoord te bereiken over maatregelen die de kans moeten verkleinen dat in Europa een oorlog uitbreekt als gevolg van een verassingsaanval, misrekening of ongeluk. Bij die maatregelen gaat het ondermeer om het aanmelden en controleren van militaire activiteiten.

Het Witte Huis herhaalde maandag het standpunt dat de VS zich niet aan zullen sluiten bij het moratorium op kernproeven. Dat is niet in het belang van de Amerikaanse veiligheid , zo werd gezegd. Over deze reactie van Washington zei Gerasimov- :"Tot dusverre hebben we er niets constructiefs in kunnen ontdekken". De opmerking van een hoge Amerikaanse regerings- functionaris dat Gorbatsjovs bekendmaking veel propaganda bevatte, noemde de Sovjet- woordvoerder "zeer teleurstellend".

Maar zo voegde Gerasimov eraan toe, "we hopen nog steeds dat het gezond verstand en de redelijkheid uiteindelijk de overhand zullen krijgen". "We hebben het idee dat we in het algemeen door de wereld- gemeenschap worden gesteund".

De Amerikaanse afwijzing van een stop op ondergrondse kernproeven (bovengrondse zijn reeds verboden) bracht ook dit keer weer de meningsverschillen aan het licht die binnen de NAVO over dit vraagstuk bestaan. Noorwegen, Denemarken en Griekenland zetten vraagtekens bij de Amerikaanse opstelling. Zij bestrijden het Amerikaanse standpunt dat er nog geen goede verificatie- methoden bestaan. Ook Nederland heeft zijn bedenkingen. Onlangs heeft de Nederlandse vertegenwoordiger in de Geneefse ontwapenings- conferentie de Amerikaanse argumenten tegen een kernstop- verdrag punt voor punt afgewezen.

Overigens waren de meeste NAVO- landen van mening dat Gorbatsjovs besluit een propagandistische inslag heeft. NAVO- diplomaten beklemtoonden ook dat ondanks de meningsverschillen de kwestie van de kernproeven geen splijtzwam vormt binnen het bondgenootschap.

Westerse waarnemers zien in Gorbatsjovs besluit de stop op kernproeven, die al meer dan een jaar van kracht is, te verlengen een middel om de VS onder druk te houden. De Sovjetunie "draait de duimschroeven nog iets verder aan" in de wetenschap dat een groot deel van de publieke opinie in de wereld en ook veel Amerikanen voorstander zijn van een verbod op kernproeven, aldus een deskundige.

Bovendien heeft de Sovjet- leider het vraagstuk, van de kernproeven gebombardeerd tot een van de centrale thema's in de voorbereidingen van een mogelijke nieuwe top tussen de twee super- mogendheden. Gorbatsjov is van mening dat een volgende top een tastbaar resultaat moet opleveren. En als het aan hem ligt, zo zei hij maandag, dan wordt dat een accoord over kernproeven, daarmee de druk op Washington verder opvoerend.

Volgens een Westerse diplomaat, die gespecialiseerd is in ontwapenings- zaken, is het echter nauwelijks denkbaar dat een top een verdrag over kernproeven oplevert. Dat zou een dramatische wijziging van het Amerikaanse standpunt vereisen, en dat is bijna ondenkbaar, aldus de diplomaat.

Hij is met andere Westerse diplomaten van mening dat de onderhandelingen over een beperking van de ruimte- en kernbewapening nog altijd van groter belang zijn voor het ontwapenings- proces, ook in de ogen van de Sovjetunie. Deze onderhandelingen worden 18 september in Genève hervat.

Veel NAVO- diplomaten en Westerse deskundigen zijn met Washington van oordeel dat Moskou vorig jaar een moratorium kon instellen omdat zijn proef- programma was voltooid. Volgens hen is het evenwel nog maar een kwestie van tijd dat de Sovjetunie haar proeven zal hervatten. Niet in de laatste plaats omdat de militaire top vreest dat een voortgezette stop op proeven schadelijk is voor het nucleaire bewapenings- programma van de Sovjet- strijdkrachten. Gorbatsjov lijkt echter ver te willen gaan in zijn campagne voor een proefverbod, onder meer omdat hij meent dat dit een goede manier is om het Amerikaanse SDI-onderzoek naar een anti- rakettenschild in de ruimte te blokkeren. Voor de voortgang van dit project zijn veel proeven vereist.

De slotronde van de Europese Ontwapeningsconferentie (EOC) in Stockholm had gisteren een positieve start, toen het hoofd van de Sovjet- delegatie in een rede aankondigde dat de Oostblok- landen bereid zijn buitenlandse waarnemers toe te laten die op hun grondgebied militaire activiteiten inspecteren. Oleg Grinevski gaf daarbij wel aan dat het niet vaker zou mogen gebeuren dan een- tot tweemaal per jaar per land. "De conferentie in Stockholm heeft nu een historische kans en het zou onvergeeflijk zijn als zij die zou laten glippen", aldus Grinevski.

In Westerse kringen werd het Sovjetaanbod aanvaardbaar genoemd. De Amerikaanse delegatieleider, Robert Barry, kon zelfs de beperking die aan de inspecties werd opgelegd billijken. Sommige Westerse gedelegeerden vonden twee inspecties per jaar "veel te weinig".

Door het Sovjetaanbod is nu een oplossing naderbij gekomen van een van de meest omstreden gesprekspunten in Stockholm. Een van de openstaande vraagstukken is nog welke militaire activiteiten in aanmerking moeten komen voor inspectie. De amerikanen hebben vanaf het begin van de conferentie, in januari 1984, sterk gepleit voor effectieve controle op de naleving van een accoord.

AMSTERDAM — De dollar is vandaag sterk gedaald. Werd gisteren nog 2,3205 Nederlandse gulden voor de munt betaald, vandaag was dat slechts 2,3045 gulden.

Teneinde te voorkomen, dat zich tussen de Amigoe en de Beurs een, in de respectieve kranten uitgespeelde, polemiek ontwikkelt, geven directie en redactie van de Amigoe er de voorkeur aan, niet verder in te gaan op de incorrecte informatie die de Beurs over deze krant meende te moeten verstrekken. De Amigoe- lezers, die wij de verzekering kunnen geven dat zij geabonneerd zijn op een zowel economisch als inhoudelijk gezonde krant, zijn er immers niet bij gebaat indien zich tussen beide kranten een "welles- nietes" controverse ontspint.

Alhoewel het bij geen enkel bedrijf gebruikelijk is om interne bezuinigings- maatregelen publiekelijk aanhangig te maken, is de Amigoe alleszins bereid, aan diegenen die daartoe de behoefte gevoelen, nadere inlichtingen te verstrekken. Die kunnen zich daarvoor, evenals de Beurs dit had kunnen doen alvorens onjuiste gegevens te publiceren, direct tot de Amigoe wenden. Voor de Amigoe is hiermee verdere discussie middels de krant nu definitief afgesloten.

DIRECTIE EN REDACTIE



WILLEMSTAD — De renovatie van de markthallen in Otrabanda begint steeds duidelijker vormen aan te nemen. De markthallen, die de afgelopen jaren niet in gebruik waren en volkomen in verval waren geraakt, zijn inmiddels al van een nieuw dak voorzien.

Aardschok in Venezuela gevoeld

CARACAS — Een aardschok van 5.21 graden op de Richterschaal is in het centrale deel van Venezuela gevoeld. Er is geen melding gemaakt over persoonlijke ongevallen of schade. Onder meer werd de schok gevoeld in de hoofdstad Caracas, waar de bevolking angstig reageerde op de dertig seconden durende trilling maar ook in de omgeving van Caracas werd hij gevoeld.

MANILA — Een aanhanger van ex-president Marcos van de Filipijnen, voormalig officier van justitie en daarna advocaat van de oppositie, Felizardo Lota, is dinsdag in het centrum van Manila doodgeschoten.

Snorkel-trail wordt verplaatst

Het Onderwater Park neemt nieuwe boeien in gebruik

WILLEMSTAD — Het Curaçao Onderwater Park heeft de 16 in het park geplaatste boeien om technische redenen veranderd in de zogenaamde RT (recycled tire)-boeien, vervaardigd van oude auto- banden. Daarnaast maakt het Park bekend dat de "snorkel- trail" tussen het Princess Beach Hotel en het Seaquarium weggehaald. Het is nog niet bekend waar deze snorkelroute geplaatst gaat worden.

Zoals bekend had het Curaçao onderwater Park, dat zich vanaf het Princess Beach Hotel langs de kust uitstrekt tot aan Oostpunt, bij haar ingebruikname een 16- tal boeien geplaatst bij de mooiste duikplekken. Dit vergemakkelijkt de mensen om te gaan duiken en voorkomt tevens dat de ankers van boten het koraal beschadigen. Voorheen waren deze boeien zeer groot en van ijzer gemaakt. Daar de boeien echter nogal eens bij een ruwe zee losraakten en het vervolgens een enorm karwei was om de boeien weer terug te plaatsen, is het park onlangs begonnen de oude te vervangen voor het nieuwe systeem van RT- boeien.

Deze fel geel geverfde banden, kunnen evenals de vorige boeien gebruikt worden om een boot aan vast te meren. Daar deze boeien wat kleiner van formaat zijn, doet het Onderwater Park met name op de vissers en andere booteigenaren een beroep om rekening te houden met deze verandering.

Zoals bekend had het Onderwater Park ook een snorkeltrail, waarbij men door bordjes onder water een van mooie koralen voorzien traject kan volgen, geplaatst tussen het Princess Beach Hotel en het Seaquarium. Gezien de huidige plannen om tussen deze twee punten een uitgestrekt wit strand te maken, is de snorkeltrail onlangs uit het water gehaald. De snorkel- trail zal op een ander mooi punt opnieuw geplaats worden. Verdere informatie daarover zal in een later stadium door het Onderwater Park verstrekt worden.

Kortgeding-rechter doet nog geen uitspraak

Antillen alsnog een partij in 2e hands auto-importzaak

ORANJESTAD — De rechter op Aruba heeft dinsdag geen uitspraak gedaan in de zaak van zakenman Henry Cristina tegen de regering van de Nederlandse Antillen in verband met het invoeren van tweedehands auto's op Bonaire.

Op verzoek van mr. Promes, de proces- gemachtigde van de Antilliaanse regering, besloot rechter mr. H. van der Griendt, de zaak aan te houden tot maandag 25 augustus om twee uur om de Antilliaanse regering alsnog de kans te geven met haar antwoord te komen. Henry Cristina spande via advocaat mr. Sjiem Fat de zaak aan toen de betrokken minister besloot de aan Cristina gegeven toestemming auto's op Bonaire te importeren in te trekken op het moment dat Cristina weer wilde importeren.

De Antilliaanse regering was twee weken geleden tijdens de behandeling niet vertegenwoordigd ter terechtzitting, doch besloot gisteren mr. Promes als zijn proces- gemachtigde aan te wijzen.

Oppositieleider Amroti

Politie in Pakistan slacht demonstranten af

KARACHI — Bij de heftige onlusten die Pakistan sinds vorige week donderdag teisteren zijn in totaal 40 mensen gedood. Dit heeft de Pakistaanse oppositie gisteren gemeld. Officiële bronnen maken melding van 16 doden, onder wie twee politieagenten. In verscheidene steden kwam het gisteren, op de tweede dag van een door de oppositie georganiseerde protest- campagne, opnieuw tot ongeregeldheden.

Op een persconferentie in Karachi beschuldigde Shah Ahmed Amroti, de waarnemend secretaris- generaal van de oppositionele beweging voor het herstel van de democratie (MRD), de politie van het afslachten van demonstranten. Amtori schatte voorts dat het aantal arrestanties sinds 15 augustus is opgelopen tot 10.000. Hij verklaarde dat de MRD, waarin 10 oppositie- partijen samengaan de campagne zal voortzetten tot de regering aan de eisen van de oppositie tegemoetkomt. De oppositie wil dat president Mohammed Zia-Ul-Haq vrije verkiezingen uitschrijft en eist de vrijlatng van alle gearresteerde oppositie- leiders.

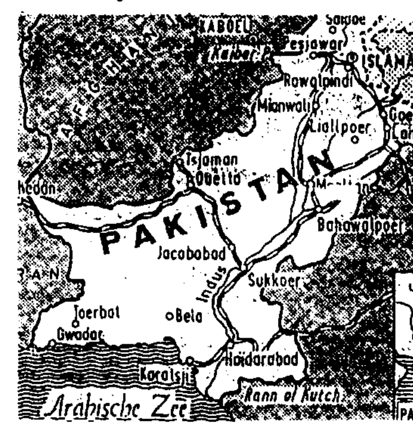
In Karachi bekogelden anti-regeringsdemonstranten de politie met stenen en vielen aanhangers van de president gebouwen van de oppositie aan. In de stad Qazi Ahmed vielen twee doden en raakten verscheidene mensen gewond toen demonstranten het vuur openden op bussen en vrachtwagens. Ooggetuigen vertelden dat de betogers een electriciteits- centrale beschadigden en politie- wagens beschoten. Ook uit andere steden in de zuidelijke provincie Sind -het voornaamste bolwerk van de oppositie- werden ongeregeldheden gemeld, maar volgens verslaggevers waren de onlusten minder erg dan maandag. Volgens de regering zijn maandag zeven mensen gedood, in andere berichten werd echter gesproken van 10 doden.

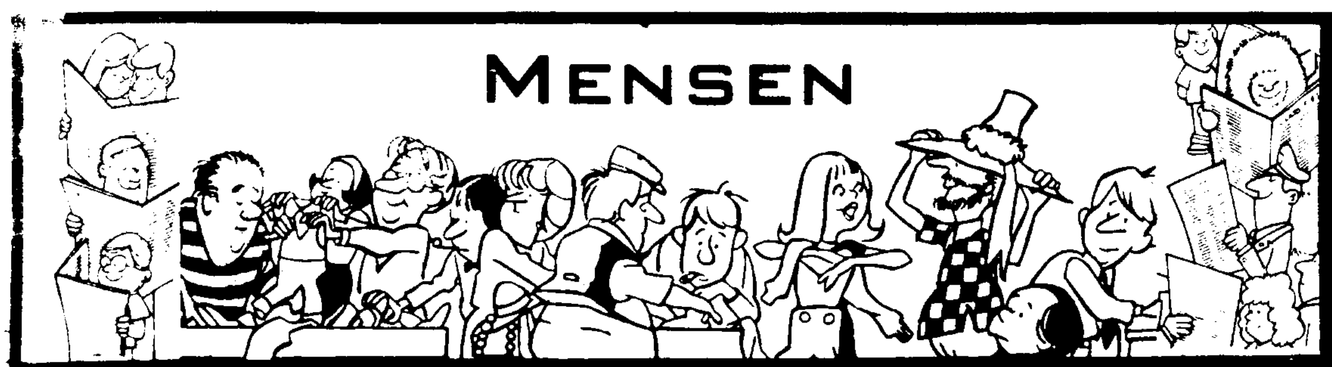
De regering heeft de beveiliging van havens, stations en andere belangrijke installaties verscherpt, nadat de afgelopen twee dagen zeven stations het doelwit waren geworden van aanvallen van anti- regeringsdemonstranten. Ook werden in verscheidene plaatsen banken in brand gestoken en irrigatiekanalen vernield.

Regerings- gezinde demonstranten richtten in de stad Tando Adam, waar maandag twee politie- agenten werden gedood vernielingen aan in huizen en winkels van aanhangers van de oppositie. Uiteindelijk greep het leger in om een einde aan de ongeregeldheden te maken.

Ook in andere steden patrouilleerden, voor het eerst sinds de opheffing van de staat van beleg in december, militairen in de straten. Legereenheden doorzochten gisteren het dorp Jam Goth, de woonplaats van de vroegere minister en oppositieleider Jam Sidiq. Bij de legeractie werd zijn zoon Jam Mashooq, die de oppositie- leidster Benazir Bhutto in april vergezelde bij haar terugkeer naar Pakistan aangehouden.

In Karachi joeg de politie een dertigtal demonstranten uiteen die zich verzameld hadden voor de Landhi- gevangenis waar Bhutto gevangen zit. Zij werden vorige week donderdag voor 30 dagen gedetineerd wegens overtreding van het door de regering aangekondigde verbod op politieke bijeenkomsten.





Terwijl de een al blij is een bandje af te kunnen huren bij het vieren van een verjaardag, is zoiets voor anderen net weer even te simpel. PRINS CLAUS pakt in ieder ge-



val de zaken wat grootser aan. Ter gelegenheid van zijn zestigste verjaardag op 6 september, zal er een concert worden gegeven in de Nieuwe Kerk in Amsterdam. De prins heeft daarvoor mensen uitgenodigd, met wie hij de afgelopen twintig jaar in verschillende functies heeft samengewerkt. Het concert wordt uitgezonden op televisie. Voorafgaande aan die uitzending zal er een documentaire worden vertoond, die diverse aspecten uit het leven van prins Claus zal belichten.

*****

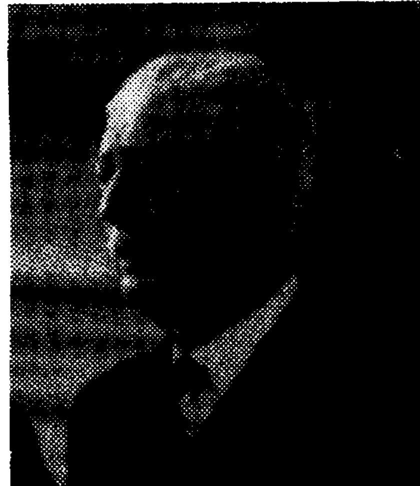
KUNSTMINNAARS, die van plan waren een bezoek te brengen aan het Parijse museum Jeu de Paume, dat een van 's-werelds belangrijkste impressionistische schilderijen- verzamelingen had, zullen dit bezoek nog even moeten uitstellen. Het museum werd in verband met een langverbeide renovatie gesloten en zal pas in 1988 worden heropend. Het museum zal dan expositie- ruimte worden voor hedendaagse kunst. De 700 impressionistische schilderijen van Jeu de Paume, waaronder werk van Van Gogh, Monet en Sisley, verhuizen naar de andere oever van de Seine, waar ze een onderkomen vinden in het nieuwe Musee d'Orsay, dat begin december opent. De laatste dagen voor de sluiting, werd door rijen belangstellenden nog gauw afscheid genomen van het intieme, converlichte museum, dat werd beschouwd als een ideaal decor voor het impressionisme.

*****

Het onderdeel van de Rijks- politie dat op de Nederlandse nationale luchthaven SCHIPHOL een oogje in het zeil moet houden, is nogal bezorgd over het toenemend aantal berovingen dat er de laatste tijd plaatsvindt. Oorzaak van het groeiende probleem is volgens dit korps- onderdeel onder andere, dat het Nederlandse publiek zich niet erg eigendoms- bewust toont. Bovendien wordt niet uitgesloten geacht dat door de aansluiting van de Schiphol- lijn op het landelijke spoornet, zakkenrollers gemakkelijker naar de luchthaven kunnen komen om daar hun slag te slaan. De trucjes waarvan de berovers zich bedienen, zijn volgens de politie vaak zeer vernuftig. Zo morsen zij "per ongeluk" ketchup of mosterd op de kleding van hun slachtoffers. Als ze dan —vaak met meerderen tegelijk— de helpende hand bieden met reinigen, maken ze meteen een portefeuille, geld of waardepapieren buit. De wisseltruc, waarbij identieke koffers verwisseld worden, schijnt evenzo zeer in zwang te zijn. Veel ellende kan echter worden voorkomen, meent de politie, indien de mensen wat beter op hun spulletjes zouden letten en minder nonchalant zouden zijn.

*****

De voorzitter van de regerende Britse Conservatieve partij, Norman Tebbit, heeft een studenten- blad gelast zijn exemplaren te vernietigen, omdat daarin een vraaggesprek staat met een historicus, waarin de voormalige Conservatieve premier HAROLD MACMILLAN



een "oorlogs- misdadiger" wordt genoemd. In een boek, dat afgelopen voorjaar werd gepubliceerd, beschuldigt historicus Nikolai Tolstoy MacMillan ervan, zijn rol te hebben verzwegen in de gedwongen repatriëring van 40.000 Kozakken en Witrussen, die aan het einde van de Tweede Wereld-oorlog aan de Sovjetunie werden overgedragen en vervolgens werden uitgemoord. Werkzaam op het hoofdkwartier van de Geallieerden, spande MacMillan met een Britse generaal samen om uitvoering te voorkomen van de instructies van het ministerie van Buitenlandse Zaken ter bescherming van de gerepatrieerde vluchtelingen, aldus Tolstoy, die deze beschuldiging in het studentenblad "New Agenda" herhaalde. Nebbit noemt het interview een "schandelijke aanval op een eminente voormalige premier".

*****

Een graf met de overblijfselen van drie MAMMOETJAGERS, daterend van het einde van de IJstijd van het Paleolitische tijdperk (25.000 jaar voor Christus), is tijdens archeologische opgravingen ontdekt bij de plaats Dolni Vestonice in Zuid- Moravië. Het graf ligt in een gedeelte van een kamp van mammoet- jagers en bevat drie volwassen lijken, die zij aan zij liggen. Hoofd en borst zijn bedekt met een dikke laag koperroden stof en om het voorhoofd zit een diadeem van wolve- en vossetanden. De archeoloog Bohuslav Klima, die de opgravingen leidt, sprak van "de ontdekking van de eeuw". In 1925 werd in hetzelfde gebied de "Venus van Vestonice" gevonden, een geboetseerd beeldje, dat eveneens uit het Paleolitische tijdperk stamt.

*****

De zes jaar oude olifant BUTCH in York in de Amerikaanse staat Nebraska, wordt dezer dagen door zijn trainer Mickey Bohannon scherp in de gaten gehouden. Of liever gezegd heeft de trainer nogal veel oog voor de uitwerpselen van de dikhuid. Die zijn namelijk voor Bohannon van bijzonder grote waarde, sinds Butch een enveloppe, met daarin een bedrag van duizend dollar consumeerde. Het geld had de trainer bij elkaar gespaard om met zijn gezin een uitstapje te maken en om zijn kinderen in nieuwe school- kleding te kunnen steken. De enveloppe zat in een zak in het overhemd van de trainer. De olifant maakte van de gelegenheid gebruik om, toen Bohannon zijn overhemd even had uitgetrokken, zich de alternatieve "snack" toe te eigenen.

*****

Ter ere van het vijftig- jarig huwelijk, op 7 januari 1987, van PRINSES JULIANA en PRINS BERNHARD, brengt de Rijksmunt volgend voorjaar een zilveren muntstuk van vijftig gulden uit. In 1988 zal er een 50 gulden munt worden uitgegeven ter herdenking van de Nederlandse koning- stadhouder prins Willem III en prinses Mary Stuart.

*****



Voor het eerst sinds veertig jaar, werd onlangs in West- Berlijn een foto gepubliceerd, waarop de in de Spandau- gevangenis verblijvende oorlogs- misdadiger RUDOLF HESS zou zijn afgebeeld. De Westberlijnse boulevard- krant "BZ" drukte laatst een vierkleuren- foto af, waarop te zien is hoe de 92- jarige in zijn cel tegen zijn bed leunt. Een tweede afgedrukte foto laat het wacht- lokaal zien van de gevangenis, waar de vier bezettingsmogendheden om beurten een maand lang verantwoordelijk zijn voor de bewaking. Hess werd in 1946 veroordeeld tot levenslange gevangenis- straf wegens "samenzwering tegen de Wereld- vrede" en "het voorbereiden van een aanvals- oorlog". Sinds 1966 is hij de enige gevangene in de Spandau- gevangenis. De redactie van "BZ" wilde niet zeggen hoe de krant aan de foto's is gekomen. Die waren in elk geval, liet een woordvoerder van het Britse militaire bestuur van West- Berlijn weten, niet tot stand gekomen met medewerking van de Geallieerden. Ook in 1981 werd er overigens een foto van Hess uit de Spandau- gevangenis gesmokkeld. Aan die foto, waarop hij een wandeling door de gevangenis- tuin maakt, werd echter weinig ruchtbaarheid gegeven.

*****

In Los Angeles kijkt deze dagen de politie naarstig uit naar een ZAKKENROLSTER, die op bijzonder listige manier bejaarde mannen "rolt". De vrouw leidt de mannen af door hen vriendelijk tegemoet te komen, hen te vertellen dat ze elkaar al eerder op het spreekuur van de huisarts zijn tegen gekomen en hen vervolgens te omhelzen. Tegen de tijd dat haar slachtoffers zich uit de omhelzing losmaken en zeggen zich die ontmoeting niet te herinneren, heeft zij hen inmiddels al van hun portemonnee of polshorloge ontdaan.

*****

Met een feestmis in de parochiekerk van Vaduz, begon eind vorige week in het Vorstendom Liechtenstein de viering van de tachtigste verjaardag van PRINS FRANZ JOSEF II. Die bereikt die respectabele leeftijd weliswaar pas het komend weekeinde, maar de Liechtensteiners wensen daarop niet te wachten en begonnen al vast aan het feest. De prins droeg twee jaar geleden de actieve kant van het ambt van staatshoofd over aan zijn oudste zoon Adam en behield voor zichzelf alleen de titel en de representatieve taken. Uitgezonderd keizer Hirohito, is Franz Josef II na een ambts- periode van 48 jaar, de naar anciënniteit oudste vorst ter wereld.

LOSSE NUMMERS van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij:
Drugstore Caribbean Hotel Casino
Drugstore Holiday Beach Hotel
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Faulborn, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp / Eddine: Curaçao Plasa Hotel, Punda, Princess Beach Hotel, Promenade, Schottegatweg Oost, Otrobanda en Las Palmas
Boekhandel Mensing, Punda
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing's Caminada
Novo's Book and Giftshop
Saliña Snack, Saliña
Samsom, Saliña
Moron, Saliña
Sousa, Cas Coraweg
Toko Mangusá, Cas Coraweg
Centrum Supermarket, Mahaai
Ritz Centrum, Mahaai
Cerrito Supermarket, Schottegatweg Oost
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
Bloempot Book and Toyshop
El Chico, Wolkstraat
Shon Nana, Breedestraat
La Bonanza (O)
Nos Tienda, Hospitaal
Shon Ma Center, Welgelegen
Boekhandel Sta. Maria, Winston Churchillweg
La Estrella, Winston Churchillweg
Eddy's, Colebra Berde
Edmy Liquor Store, Ronde Klip

CURACAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen: het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Rosa, tel.: 673389, pageboy 027-360 en zuster Hailand, tel.: 87944 pageboy 027-360.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Otrobanda: Curaçao, tel.: 623575.
Punda: Vredenberg, tel.: 613300.

*****

DIVERSEN
CONEY ISLAND MOON PARK: van maandag t/m zaterdag geopend van 18.00-24.00 uur; zondag van 16.00-24.00 uur.

*****

SOROPTIMIST INTERNATIONAL CLUB CURAÇAO: jazzavond met het Salsbach Jazz Trio — auditorium Cultureel Centrum Curaçao, Koninginnelaan.

ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere woensdag- en zondagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
20.00 uur *Police Academy III* (alle leeft.); 22.00 uur *Burial Ground* (18 jr.).

*****

TELECURAÇAO
WOENSDAG: 16.30 Obra di man; 17.00 Countdown; 17.45 «60» Minutes; 18.45 Informe deportivo; 18.55 Tempu pa Dios; 19.00 Dimenshon artistiko; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Miniserie: «Mistral daughter»; 21.30 Benson: «Flight of the Do-do» (part II); 21.55 Kombinashon; 22.00 Vervolg Benson; 22.15 Miniserie: «Jewel in the crown»; 23.00 CNN Moneyline (live); 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

DONDERDAG: 16.30 Kwes; 17.15 Filatelie; 17.30 CNN international hour; 18.30 Purba ku keshi; 18.45 Informe deportivo; 18.55 Tempu pa Dios; 19.00 Journey to the Himalayas; 19.30 Small Wonder; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Miami Vice (nieuw seizoen); 21.40 Too close for comfort; 21.55 Kombinashon; 22.00 vervolg Too close for comfort; 22.15 Aktividat; 23.00 CNN Moneyline (live); 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Namens Antillean News Holding NV:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Hoofdredactie:
Laureen Ravelli-Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Paul de Windt, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór elf uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard Van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 22737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 South Bay- shore Drive 503, Miami Florida 33131.

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

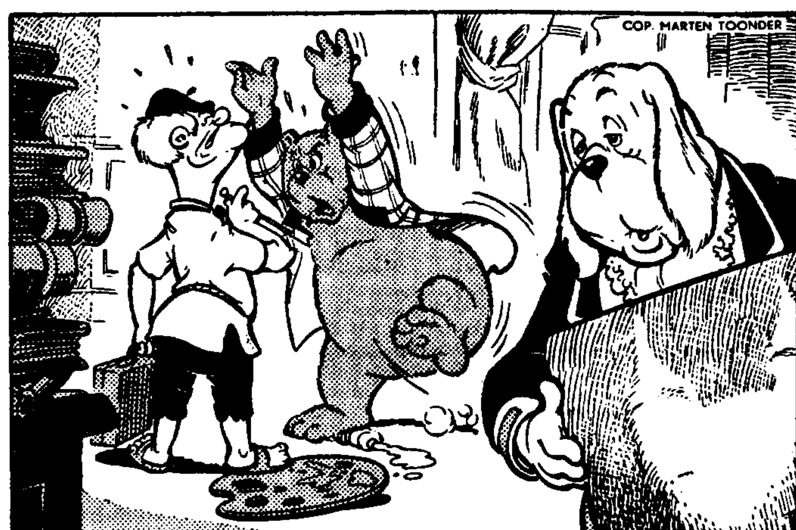
Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel en het mengeldier

door Marten Toonder







2976 — Terpen Tijn had zijn koffertje gepakt en een verse pijp opgestoken. "Ik heb genoeg van jou en je grove trillingen!" sprak hij grimmig. "Ik ga weg en ik kom niet terug, voordat je inziet dat ik een meesterwerk voor je geschilderd heb, makker!"

"Nooit!" riep heer Bommel rood. "Het is een belediging! Berg het ver weg, Joost!"

"Tot uw dienst, heer Olivier", mompelde de bediende. Hij had de boeken op het bureau opgetast en liep nu met lome tred de kamer uit.

"Dit alles wordt me te veel", sprak hij tot zichzelf. "Dat wij onze memoires schrijven is nog tot daar aan toe, maar al dit loopwerk houd ik niet vol! Ik draag heen en weer met naslagwerken, ik moet de leveranciers te woord staan en daar tussen door ook nog schilderstukjes opruimen".

Zo pruttelende begon hij in de half duistere kelder af te dalen. Nu was dat de plaats waar heer Bommel zijn afdankertjes en souvenirs bewaarde. Daar lag het speelgoed waarmee hij als kleuter gespeeld had en daar waren de cahiers uit zijn schooltijd opgetast. Uit al deze rommel wilde hij zijn gedenkschriften samenstellen en dit was dan ook de reden, dat het hier nooit werd opgeruimd. Daarvan werd Joost nu echter het slachtoffer.

Halverwege de trap gekomen gleed hij uit over een vergeten rolschaats, zodat hij met een groot gerucht in de oude herinneringen terecht kwam.

HENRY ® By Dick Hodgins

HENRY CAN'T COME OUT NOW ...
HE'S PRACTICING THE *TUBA* ...
... WELL, HE'S PRACTICING...
... TO *LIFT* THE TUBA!

BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson

HEY, REX... HOW'S IT GOING?
THINGS SEEM TO BE SETTLING DOWN AT LAST!
POLITICALLY?
DIGESTIVELY

BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

I SHOULDN'T BE AFRAID OF BELLA, SHE'S JUST A CAT
IT'S A **SCIENTIFIC FACT**, DOGS ARE STRONGER AND SUPERIOR TO CATS IN EVERY WAY
THIS MUST BE SCIENCE FICTION

QUINCY ® By Ted Shearer

BOY! LOOK AT THAT LIGHTNING!
WHAT A SHOW!
I GUESS MOTHER NATURE KNOWS THERE'S NOTHING GOOD ON TV TONIGHT.

VOLGENS NOTA VAN DEPARTEMENT ARBEID EN SOCIALE ZAKEN

Totaal aan afgevloeide werknemers verzevenvoudigd

Aantal ontslag-aanvragen tot juli 1986 verdubbeld

WILLEMSTAD — Vergeleken met de, ten dele afgeleide, corresponderende data voor een gelijke periode van twaalf maanden tussen 1 juli 1983 en 1 juli 1984, blijkt uit de beschikbare gegevens met betrekking tot de toepassing van de Ontslagwet op Curaçao, tussen 1 juli vorig jaar en 1 juli van dit jaar, het aantal ontslag- aanvragen practisch te zijn verdubbeld. Dat aantal stond op circa 94 en steeg naar in totaal 181. Dat blijkt uit de "Nota toepassing Ontslagwet", die het departement van Arbeid en Sociale Zaken enige tijd geleden naar minister Winston Lourens zond.

De door het departement Arbeid en Sociale Zaken opgestelde nota, staat in verband met de toepassing van de zogeheten Ontslagwet op Curaçao gedurende de afgelopen twaalf maanden en bevat gegevens met betrekking tot ondermeer het aantal ontslag- aanvragen en het aantal daarbij betrokken werknemers. Tevens wordt uitgewijd over de gemiddelde behandelings- duur van de ontslag- aanvragen, die hetzij toe- danwel afgewezen werden door de directeur van het betrokken departement. De gegevens werden onderscheiden naar minimum- loonsector en de bedrijfs- categorie met de meeste werknemers, de duur van de behandeling en de drie fasen van behandeling via de afdeling Ontslag- onderzoek, de Ontslagcommissie en de directeur van het departement Arbeid en Sociale Zaken.

De nota, aldus een bijgaande inleiding, handelt in bijzonderheden uitsluitend over de in de eerder genoemde periode ingediende aanvragen om ontslag, die resulteerden in een toe- danwel afwijzing door de directeur. Aanvragen, die eindigden in een vergelijk tussen de werkgever en de werknemers, leidend tot intrekking van de aanvraag door de werkgever, of ontslagneming door de werknemer, werden buiten beschouwing gelaten, daar zij de gemiddelde afhandelingsduur ten onrechte zouden bekorten en bovendien geen beslissing van de directeur van het departement Arbeid en Sociale Zaken vereisten. De nota bevat tenslotte een vergelijking van de gemiddelde behandelings- duur van aanvragen in de periode van 1 juli 1985 tot 1 juli 1986 met die van aanvragen uit de periode 1 oktober 1983 tot 1 april 1984. De nota werd besloten met een aantal conclusies omtrent de momenteel geldende behandelingsduur.

Het aantal werknemers voor wie ontslag- verzoeken werden ingediend, kan als verzevenvoudigd worden beschouwd wanneer het bijzonder grote aantal werknemers van Shell Curaçao NV in het vergelijkings- materiaal van het departement wordt opgenomen. Het totaal aantal ontslag- aanvragen steeg van 432 tot 3.072. Daarvan waren er 1.872 afkomstig van de Shell- raffinaderij op het eiland. Wordt deze categorie werknemers niet meegerekend, dan blijkt het aantal ontslag- verzoeken in de twee perioden bijna verdrievoudigd te zijn.

De gemiddelde behandelings- duur per aanvraag, die een beslissing van de directeur vereiste, zo blijkt uit een vergelijking van de data waarover het departement beschikt, werd met bijna 27 procent bekort van 56,4 werkdagen tot 41,2 werkdagen. Het departement voegt aan deze gegevens ten behoeve van de minister van Arbeid en Sociale Zaken wel een nadere uiteenzetting toe. De gemiddelde behandelings- duur per aanvraag, vooral die welke meer dan dertig werkdagen, ofwel zes kalenderweken, in beslag nam, moet in bepaalde gevallen worden verklaard uit de volgende omstandigheden, vermeldt de nota, die vervolgens op deze omstandigheden ingaat. In bepaalde gevallen werd namelijk, zo blijkt uit de toelichting, de behandeling gedurende enige tijd opgeschort. Zulks vond dan plaats op hetzij verzoek van de indienerwerkgever, danwel tengevolge van het verzamelen en verstrekken van de nodige gegevens ter beoordeling van de aanvraag. Een tweede reden die het departement opgeeft, is "het wettelijk voorgeschreven tijdvergende proces bij massaal ontslag, waarmee doorgaans meer dan twee kalender- maanden gemoeid zijn. Het toepassen van enkele administratieve wijzigingen in de behandelings- procedure op het departement, maakte het evenwel toch mogelijk, zo wordt in de nota naar voren gebracht, om de gemiddelde behandelingsduur, niettegenstaande een sterke toename van zowel het aantal ontslag- aanvragen, als van het aantal daarbij betrokken werknemers, aanzienlijk te verkorten.

Uit de nota blijkt dat van de 181 verzoeken om toestemming tot ontslag, er door de directeur van het departement in totaal tien werden afgewezen, terwijl er voor 95 een toewijzing uit de bus kwam. Door de indienerwerkgever werden er 44 ingetrokken. Van het totaal aantal verzoeken werden er tenslotte 32 teniet gedaan middels een vergelijk tussen werkgever en werknemer. Per 1 juli bevonden zich bij het departement nog 22 ontslag- aanvragen in behandeling. Daarvan lagen er veertien bij de afdeling Ontslag- onderzoek, vier bij de Ontslag- commissie en vier bij de directeur van het departement Arbeid en Sociale Zaken.

Jonge inbreker betrapt

WILLEMSTAD — Bewoners van een huis te Seroe Grandi betrapten gisteren een 14- jarige jongen op heterdaad in hun woning. Die nam, toen hij merkte ontdekt te zijn, de benen. De jongen, die door het verwijderen van drie glazen shutters het pand was binnen gekomen, werd later door agenten van het wijkbureau Montagne aangehouden. Hij bleek al eens eerder in dezelfde woning te hebben ingebroken.



WILLEMSTAD — Voor het eerst sinds vier jaar kwamen lokale journalisten gisterenavond bij elkaar om te praten over een organisatie die hen moet vertegenwoordigen. Het bestuur van de al jaren niet meer functionerende Curaçaose vereniging van journalisten SOPEC riep de vergadering bijeen, op verzoek van enkele journalisten die de koppen bij elkaar staken om te trachten de zaak weer nieuw leven in te blazen. De opkomst voor de vergadering was redelijk, en besloten werd een commissie in te stellen die nu verder gaat onderzoeken welke vorm een dergelijke organisatie moet hebben en aan welke criteria de leden moeten voldoen. Op de foto's het oude SOPEC bestuur en de journalisten in de zaal.



Oudercommissie organiseert cursus Papiamentu

WILLEMSTAD — De oudercommissie van het Franciscus College heeft voor alle geinteresseerde ouders een cursus papiamentu georganiseerd. Door deze cursus te volgen, zullen de ouders beter in staat zijn, hun kind thuis met het nieuwe vak papiamentu te helpen.

De cursus bestaat uit een totaal van 12 lessen die op 1 september beginnen, terwijl de cursus op 24 november wordt afgesloten. De oudercommissie (KOMAFRA) heeft een aantal onderwijzeressen met LO Papiamentu bereid gevonden deze lessen te geven. De interesse is overigens zeer groot: de oudercommissie heeft zich genoodzaakt gezien om met drie groepen tegelijk te beginnen.

Stijgende in plaats van dalende prijs

OPEC ondermijnt benzineregeling

WILLEMSTAD — De nieuwe benzineprijs- regeling voor Curacao wordt ondermijnd door het OPEC- accoord. In plaats van extra fondsen voor Korpodeko te scheppen door van prijs- verlagingen te profiteren, is er nu sprake van een prijs- stijging van vier cent per liter, die maar voor de helft is doorberekend en de stabilisatie- factor verlaagd heeft tot 1,3 cent per liter. Als de prijs nog drie cent stijgt zal men dat reeds voor meer dan de helft moeten doorberekenen.

De Curaçaose consument betaalt sinds afgelopen vrijdag twee cent per liter meer voor benzine, terwijl ook kerosine en diesel met respectievelijk 2,8 cent en 3,6 cent per liter verhoogd werden. De door Maraven doorgegeven verhoging van de benzineprijs was eigenlijk vier cent per liter, maar dit is volgens de nieuwe benzineprijs- regeling maar voor de helft doorberekend aan de consument. Dit bracht wel met zich mee dat de stabilisatie- factor die bij het ingaan van de regeling was bepaald op 3,2 cent per liter, is teruggebracht tot 1,3 cent per liter. Dit betekent dat de "buffer" om nieuwe prijsverhogingen voor de helft op te vangen nog maar 1,3 cent per liter bedraagt. Indien de benzineprijs opnieuw drie cent per liter of meer stijgt, en dat ligt na het Opec- accoord voor de hand, zal men dus niet meer in staat zijn de stijging voor de helft op te vangen voor de consument, aangezien de factor nooit minder dan nul kan bedragen.

Het ziet er dus naar uit dat de nieuwe benzine- prijsregeling voorlopig niet het bedoelde effect zal hebben, om extra fondsen te scheppen voor Korpodeko, die het in productieve projecten moet steken. Dan zal de benzineprijs immers flink moeten dalen, hetgeen onder de huidige omstandigheden zeer onwaarschijnlijk is. Overigens is de prijs van kookgas zowel op Curaçao als Bonaire verlaagd, met respectievelijk 3,30 gulden en 3,35 gulden voor cylinders van 100 pond, en 70 cent voor cylinders van 20 pond. De prijs van stookolie en gasolie bestemd voor de KAE en Kodela zijn wel verhoogd, met respectievelijk 8,10 gulden voor 1000 kilogram en 35 gulden voor 1000 liter.

Voorstellen van ALM-directie van de hand gewezen

NABLP waarschuwt voor gevolgen machtigingswet

WILLEMSTAD — De grootste ALM vakbond, NABLP, staat niet toe dat de werknemers na tien jaar inleveren nu moeten opdraaien voor fouten van directies, commissarissen en regeringen, en wijst het voorstel om een groot aantal cao- bepalingen buiten werking te stellen categorisch van de hand. De vakbond aanvaardt op basis van het "job security" protocol geen ontslag van een derde van het personeel, en ook geen machtigingswet waarmee minister van Arbeid en Sociale Zaken Winston Lourens gedreigd heeft. "De gevolgen," aldus NABLP- voorzitter Jacques Hasselmeyer, "zijn anders voor de regering."

Vorige week kregen de ALM vakbonden een verzoek van de directie om gezien de omstandigheden waarin de luchtvaartmaatschappij zich bevindt een aantal cao- bepalingen buiten werking te stellen. Naar NABLP- voorzitter Hasselmeyer vanmorgen uitlegde gaat het om een groot aantal essentiële bepalingen. De directie wil het artikel buiten werking stellen waarin staat dat afvloeiingen slechts in overleg met de bonden kunnen plaatsvinden. Verder het artikel waarin staat dat er in het belang van de werkgelegenheid geen derden te werk gesteld kunnen worden bij de maatschappij in functies waarvoor huidige werknemers geschikt zijn of gemaakt kunnen worden, en een bepaling dat vacatures niet mogen worden opgevuld zonder overleg met de bonden.

De directie wil ook af van bepalingen dat werknemers slechts werkzaamheden kunnen uitoefenen die overeenkomen met hun opleiding, kennis en functie, en van het werkrooster, dat bepaalt welke uren er door de verschillende diensten wordt gewerkt, en hoe die over de week verspreid zijn. Verder het artikel over betaling bij Arbeids Ongeschiktheid en vergoeding van de ziektekosten, en de criteria die gelden wanneer er wegens overtollig heid personeel moet afvloeien. De salarisregeling moet volgens de directie opzij worden gezet en tenslotte wil men dat het "job security" protocol buiten werking gesteld wordt. Het komt er volgens Hasselmeyer op neer dat men de werknemers slaven wil maken van de ALM, terwijl men in de afgelopen tien jaar slechts heeft ingeleverd zonder ooit een verhoging te krijgen. Aanvaarding betekent zijns inziens dat men maar lukraak kan ontslaan, oude krachten vervangen door nieuwe mensen, eenzijdig de werkuren en de aard van de werkzaamheden bepalen, en vacatures opvullen zoals men wil.

Ook zouden de vakbonden moeten afzien van de salarisregeling, terwijl het gemiddelde salaris van de NABLP -leden, waar volgens Hasselmeyer ook chefs bij zitten met 30 a 40 werknemers onder zich, slechts 1780 gulden per maand bedraagt. Daarbovenop wil de directie zich niet verplichten tot het betalen bij arbeids- ongeschiktheid en de vergoeding voor ziektekosten, en als klap op de vuurpijl het buitenwerking stellen van het "job security" protocol, zodat men de ontslagplannen kan doorzetten. "Het is te gek om los te lopen en volkomen onaanvaarbaar," aldus de NABLP- voorzitter tegenover de Amigoe. De Vakbond heeft de voorstellen in een telegram aan de directie afgewezen, en in een schriftelijke toelichting te kennen gegeven dat de werknemers niet van plan zijn zelfmoord te plegen en het voortbestaan van de vakbond in gevaar te brengen, met name na wat men de laatste jaren aan offers heeft gebracht.

Ook tegen de ontslagen die de directie in verband met de herstructurering van de maatschappij wil doorvoeren zal de NABLP met alle middelen strijden, zeker nu blijkt wat men van de werknemers die dan zouden aanblijven wil. Onder geen beding zal de vakbond daarom het "job security" protocol loslaten, zo zei Hassemeyer, in ruil waarvoor flink is ingeleverd om de leden enige bestaans- zekerheid te geven. hij zei dat de vakbond bereid blijft te praten, maar niet over het buiten werking stellen van cao- bepalingen noch het protocol. De ALM directie reageerde volgens de vakbondsleider slechts door te zeggen dat ze de boodschap zal doorgeven aan de aandeelhouder, de Centrale Regering. Hasselmeyer waarschuwde de regering en met name minister Lourens, die gedreigd had met een machtigingswet als de ALM- bonden niet zouden meewerken aan de herstructurerings- plannen. "Laat het duidelijk zijn dat de gevolgen van zoiets dergelijks voor de regering zijn," aldus de NABLP- voorzitter tot slot.

Bovendien ernstige financiële consequenties

Instelling Free Port op Curaçao in strijd met marktbescherming

WILLEMSTAD — Naar aanleiding van de suggesties, om van Bonaire en Curaçao "freeports" te maken, zijn er in het Departement van Handel, Industrie en Werkgelegenheid, op verzoek van het Bonaireaanse Bestuurs College, twee ambtenaren gestart met een onderzoek. Voor Curaçao geldt echter dat de instelling van een "free port" geheel en al in strijd zou zijn met het beleid dat momenteel met betrekking tot marktbescherming wordt gevoerd. Bovendien zou dit ernstige financiële consequenties voor wat betreft de inkomsten van de overheid met zich mee brengen. Consequenties die op het ogenblik beslist niet aanvaardbaar zijn.

Zoals bekend zit er al langere tijd een wijziging van het wetsontwerp Vrije Zones in de pen. Dit ontwerp is reeds aan de Centrale Commissie van de Staten aangeboden, die zich daarover gebogen heeft en de regering van hun op- en aanmerkingen op de hoogte heeft gesteld. In het verleden is er veel kritiek geuit op deze wijzigingen, met name door de zakenlieden uit de Binnenstad die vrezen dat de volgens hun reeds bestaande "oneerlijke concurrentie" zal toenemen.

De centrale regering zegt hierover in haar eindverslag dat onlangs aan de Staten werd gestuurd, dat ook de in de binnenstad gevestigde winkeliers een zaak in de Vrije Zone kunnen openen. Bovendien bestaat de mogelijkheid om voor goederen, geleverd aan toeristen, de betaalde invoerrechten terug te krijgen in overleg met de douane en onder overlegging van de relevante bewijsstukken. De regering erkent echter wel dat dit problemen kan geven indien er levering via groot- en kleinhandel aan toeristen heeft plaats gevonden.

Dat probleem wordt momenteel door de regering onderzocht en nodigt ook de handelaren en winkeliers in Willemstad gaarne uit met werkbare voorstellen te komen. De Minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid zal op korte termijn een werkgroep instellen met vertegenwoordigers uit de stad, van de Kamer van Koophandel en van de overheid om hiervoor oplossingen aan te dragen en tevens om in een breder verband met voorstellen voor een oplevingvan de binnenstad te komen welke door het wegnemen van (wettelijke) knelpunten zou kunnen worden gerealiseerd. Een punt dat overigens ook, zo voegt de regering er in haar eindverslag aan toe, in het Regerings- programma is opgenomen.

De Centrale Commissie had in haar reactie aan de regering, ook vragen gesteld ten aanzien van de voorstellen omtrent het systeem van "freeports" waarbij van Curaçao en Bonaire een grote "Vrije Zone" gemaakt wordt. Daar is momenteel een onderzoek naar gaande, zo meldt de regering, echter de twee ambtenaren die daaraan werken zijn in afwachting van bepaalde informatie van het Bonaireaanse Bestuurs College, van welke zijde al enige tijd niets meer gehoord is. In afwachting van de ontvangst van de gevraagde inlichtingen kunnen momenteel geen verdere stappen worden ondernomen.

Voor Curaçao ligt de kwestie moeilijker: een dergelijk voorstel is volledig in strijd met het marktbeschermings- beleid dat gevoerd wordt. Bovendien zitten er ernstige financiële consequenties aan vast die op dit moment niet aanvaardbaar zijn. Daarnaast stelt de regering nogmaals dat het tax- free leveren van goederen aan toeristen reeds mogelijk is maar waarschijnlijk nog onvoldoende bekend is. Van zijde van de handelaren is erkend dat het benutten daarvan tot het aantrekken van meer toeristen kan leiden, zo stelt de regering, die op dit moment echter geen concrete plannen heeft voor verdere stappen in deze richting.

Beschonken man in auto bestolen

WILLEMSTAD — Een man, die al te diep in het glaasje keek en, nadat hij door slaap werd overmand, besloot in zijn auto, langs de openbare weg, een dutje te doen, ontdekte bij het wakker worden, te zijn beroofd. Uit zijn linker- broekzak hadden onbekenden intussen een bedrag van vijftig gulden gehaald.

WILLEMSTAD — Via het dak drongen inbrekers dinsdag een opslagplaats te Jandoret binnen. Uit de opslagplaats werden enkele dozen vlees en garnalen ontvreemd.



'E HARSVELD JEUGD opene gisteravond in De Dissel het ieuwste restaurant van Aruba Old Dutch Taverne».

Bijzonder temmig en gezellig ingericht zo- ls overigens De Dissel altijd al was. Crystel Harsveld had voor eze gelegenheid een Volendams ostuum aangetrokken (zie foto), terwijl Albertico van der Linden ervoor zorgde dat de bar goed beheerd werd. Het menu dat Old Dutch Taverne brengt, is geen lang menu, maar wel een goed verzorgd geheel zodat wat men te bieden heeft alle aandacht in de keuken krijgt bij kok Jan Harsveld. Ook de smaak is uitstekend. Het menu vermeldt klinkende Hollandse namen zoals Old Dutch, Old Amsterdam veal cutlet, porktenderloin De Zaan, Brochette Piet Hein Sword met Mooi Amsterdam als dessert, terwijl een Volendamse fishplatter niet ontbreekt. Een bezoek aan Old Dutch Taverne restaurant wordt zeker aanbevolen. Iedere avond — met uitzondering van maandagavond — kan men van zes tot elf voor diner terecht. In verband met opening van het restaurant is De Dissel voortaan iedere middag van twee tot zes gesloten.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Lee Take Away, Noord 82.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAN NICOLAS: Nicolàs Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *The Karate Kid II* (14 jr.).
II: 20.45 uur *The Money Pit* (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Violets are blue* (14 jr.).

*****

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Pabao brug: Sta. Anna, tel.: 28181.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.

*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter J.Croes, Paradijswijk 23, tel.: 34482/24797.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter C.E.Zaandam, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833/24300.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

TENTOONSTELLING **(gedurende de maand augustus)**: wandkleden en zeecollages in Le Petit Café (van maandag t/m zaterdag).

SPORT
SCHERMAMATEURBOND: 20.00-22.00 uur training schermvereniging «Beau Geste» - POVA-club.

VOLLEYBALL: 19.30 uur **(dames B-kl.)** SSS vs YMCA; 20.30 uur **(heren B-kl.)** CBN vs YMCA - Centro di Barrio Brazil.

*****

DONDERDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
08.00-11.00 uur te Dakota;
09.00-12.00 uur te Brazil;
08.30-10.30 uur te Sta. Cruz.
(kleuterbureau volgens afspraak)

SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» **(donderdag)**: 18.00-19.00 uur training Palmbeach Hotel;
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - POVA-zwembad.

ARUBA WEIGHLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur gewichtheftraining - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEMONDERWIJS ARUBA: 15.30-17.30 uur zwemlessen (voor dipl. A) - Surfside (ook crèche zwemmen voor peuters vanaf 3 jaar).

ZWEMCLUB «BARRACUDA» **(training)**: 17.00-19.30 uur Americana Hotel.

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219 / 225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Lagoenweg 9A, 1e verdieping): iedere werkdag van 07.30-12.00 / 13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTECA NACIONAL **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken; van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek

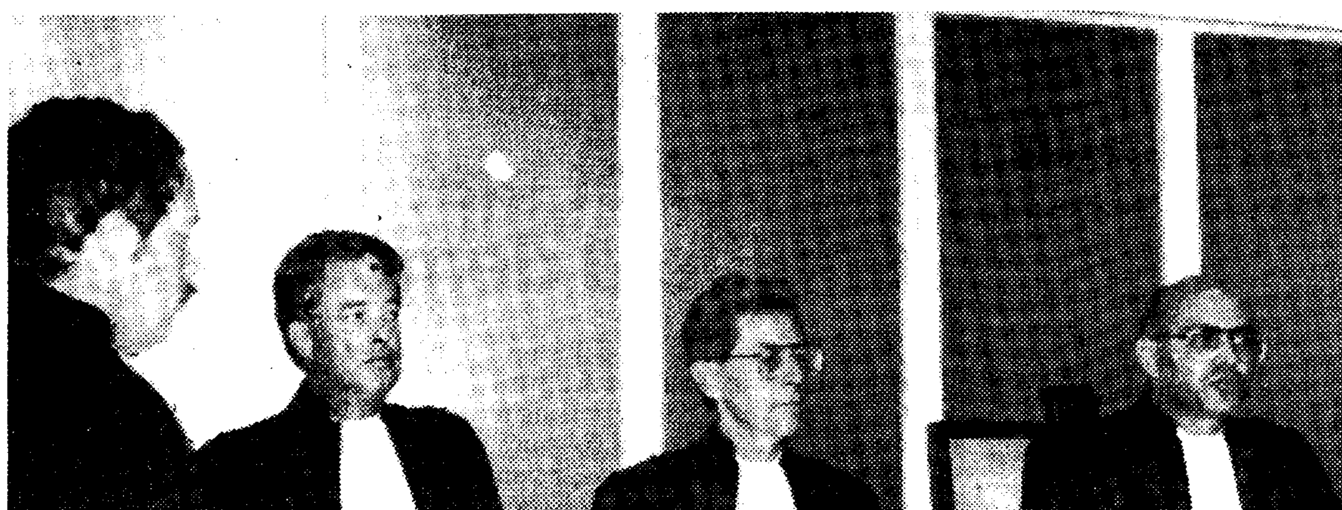
BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden)**: dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

*****

TELEARUBA
WOENSDAG: 12.00-14.00 Take two (live); 18.00 Superbook: «The miracle road»; 18.30 Body Business workout; 18.45 CNN international hour; 19.30 Small wonder; 20.00 Telenoticias; 20.30 The Cosby show: «Denise's decision»; 21.00 Telenovela: «La Sombra»; 22.00 Hill Street Blues: «Mayo hold the Picker»; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

DONDERDAG: 12.00-14.00 Take two (live); 18.00 Bassie en Adriaan: «De Sleutel» (deel 10); 18.30 Kiko ta saludable?; 18.45 CNN international hour; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Moderne Sterrenkunde; 21.00 Telenovela: «La Sombra»; 22.00 Het Wassende Water; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.



Vanavond begint serie

Wassende water op Arubaanse tv

ORANJESTAD — Vanavond om tien uur begint Tele-Aruba met de uitzending van de achtdelige televisie- serie «Het Wassende Water» van Peter van Gestel naar de gelijknamige roman van Herman de Man.

In Nederland is deze serie onder regie van Bram van Erkel in januari van dit jaar uitgezonden door de NCRV in verband met de zestigste verjaardag van deze omroep. Hoofdrol- spelers zijn Kitty Courbois, Hans Veerman en Thom Hoffman. Het is het verhaal van boerenzoon Gieljan Beijen, die in de positie van hoogheemraad een grote overstroming meemaakt. Deze catastrofe bezorgt hem een triomf, want de zware beslissingen die hij moet nemen, blijken de enige juiste te zijn.



ORANJESTAD — Tijdens een buitengewone zitting van het Gemeenschappelijk Hof van justitie werd de nieuwe rechter op Aruba, mr L. Lafleur, geïntroduceerd en werd afscheid genomen van het plaatsvervangend lid van het Hof, de heer S.H. Tjon Ajong en de heer Bently Fowler, die veertig jaar als tolk verbonden was aan de rechterlijke colleges op Aruba. Bij de fotos (van boven naar beneden): de introductie van de nieuwe rechter mr L. Lafleur (in het midden); afscheid van de heer Tjon Ajong (in het midden); en onder afscheid van tolk Bentley Fowler (rechts), gezeten naast marine-commandant mr W. Helman, waarnemend gouverneur mr Maximo Croes, minister van Justitie Watty Vos en waarnemend Statenvoorzitter Servito Thijssen.

September-festival 40-jarig bestaan Kunstkring

Nederlands toneel, barok-muziek en optreden pianist Claude Frank

ORANJESTAD — De Arubaanse Kunstkring bestaat dit jaar veertig jaar en heeft in verband hiermee voor de maand september een rijk programma samengesteld, dat onder de naam September Festival wordt gepresenteerd. Het is de Kunstkring gelukt in deze veertig jaren ondanks vele ups en downs ieder jaar een aantal evenementen op het gebied van muziek, toneel, dans, ballet en cabaret naar Aruba te halen.

Voor de maand september is er voor de toneel- en muziek- liefhebbers veel te genieten. In drie opeenvolgende weken wordt een programma met toneel en muziek gebracht: beroepstoneel uit Nederland (in samenwerking met CCA en Sticusa), een barokorkest met koor onder leiding van Isabel Palacios uit Caracas, Venezuela (in samenwerking met het Venezolaans consulaat op Aruba), en het optreden van een wereldberoemde Amerikaanse pianist.

Op donderdag 4 september wordt het Nederlandstalig toneel «Mijnheer Harold... en de Boys» om half negen in Cas di Cultura opgevoerd. Het is een stuk van Athol Fugard onder regie van Peter de Baan. Op donderdag 4 en vrijdag 5 september worden in de ochtenduren uitvoeringen voor de diverse scholen gegeven, waarna de groep naar Curaçao gaat voor een reeks voorstellingen.

Op zaterdag 13 september, eveneens in Cas di Cultura, volgt het optreden van Camerata Barroca de Caracas, een koor en orkest onder leiding van Isabel Palacios, bekend als presentatrice van het tv- programma Clasicos Dominicales op de zondagavonden op Radio Caracas Television. Het programma vermeldt: Beatus Vir (Claudio Menteverdi) voor koor en orkest, Opus 3 no. 11 (Antonio Vivaldi) en Credo (Antonio Vivaldi), Suite nr. 2 (Johannes Sebastian Bach) voor fluit en orkest, en Jesu, Meine Freude (Johannes Sebastian Bach), motet voor koor en orkest.

Op zaterdag 20 september komt de Amerikaanse pianist Claude Frank aan de beurt, in een recital met: Sonate Hoboken XVI (Joseph Haydn), Sonate B Moll, D 960 (Franz Schubert), Fantasy Opus 49 (Frederic Chopin), drie preludes (Clause Debussy), drie Argentijnse dansen (Alberto Ginastera) en Hongaarse Rhapsodie nr. 11 (Frans Liszt). Claude Frank is een leerling van wijlen Arthur Schnabel en was de eerste Amerikaanse pianist die de complete 32 Beethoven sonates voor RCA op de plaat vastlegde, een serie die door Time bij de tien beste platensets van het jaar werd uitgeroepen.

De Kunstkring wil zoveel mogelijk ook jonge mensen naar Cas di Cultura trekken. Daarom zullen voortaan voor jongeren tot achttien jaar speciale lagere entree- prijzen gelden. De voorverkoop van kaarten is gestart bij de boekhandels.

President Gemeenschappelijk hof van Justitie:

Antillen en Aruba moeten gezonde samenwerkingsafspraken gaan maken

ORANJESTAD — De president van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba en de Nederlandse Antillen, mr. Jaime Saleh, heeft dinsdagmiddag — sprekende over de samenwerkings- regeling — een dringend beroep gedaan op de regeringen van de Nederlandse Antillen en Aruba om met elkaar aan tafel te gaan zitten en met eerbied voor elkaars beleid en met begrip, gezonde samenwerkings- afspraken tot stand te brengen.

In de samenwerkings- regeling zijn scheuren ingetreden die volgens mr. Saleh tot barsten lijken uit te groeien. Aanleiding: de luchtvaart- politiek. Ook het Hof van Justitie dreigt meegesleept te worden en daar maakt het Hof zich ernstige zorgen over, zei hij. Samenwerking is volgens de Hof- president een noodzakelijke vereiste voor beide landen om tot een gezonde ontwikkeling te komen. Een aanleiding om de basis van het Gemeenschappelijk Hof op losse schroeven te plaatsen, ziet hij helemaal niet. Problemen zijn natuurlijk niet erg, maar geen partij- politieke aangelegenheid en nog minder een aangelegenheid die persoons- gebonden is, aldus mr. Saleh, die als mening gaf dat partij- politieke benaderingen op korte termijn wellicht vruchten opleveren, maar dat dit op lange termijn desastreus kan zijn.

Aan het front van het Hof — zei hij — werd in alle rust uren gespendeerd aan het formuleren van wettelijke regelingen. "Ik wil er niet aan denken dat wij opnieuw moeten beginnen", merkte hij op. De Hof- president besloot zijn toespraak tijdens de buitengewone zitting in de Arubaanse rechtszaal — ter kennismaking met rechter mr. L. Lafleur en het afscheid van plaatsvervangend rechter S.H. Tjon Ajong en tolk Bentley Fowler — met een dringend beroep om het Gemeenschappelijk Hof te handhaven zoals het is. Mr. Saleh: "De belangen, die in het spel zijn, zijn te groot om te gaan denken aan een andere opzet".

Havelange komt zondag op Aruba aan

ORANJESTAD — FIFA- voorzitter Joao Havelange wordt zondagmiddag om twaalf uur samen met vier andere FIFA- functionarissen vanuit Curaçao op Aruba verwacht.

Na aankomst volgt een lunch met het AVB- bestuur, om half vijf wordt de semi-finale voetbalwedstrijd Estrella - Bubali in het Wilhelminastadion bijgewoond, om kwart over zes is er een vergadering met het AVB- bestuur en om acht uur is er een meet the press- cocktailparty. Maandagmorgen zullen Joao Havelange en zijn gezelschap bezoeken afleggen bij de gouverneur, de premier en de minister voor Sportzaken. Om half één biedt de regering een lunch aan, gevolgd om twee uur met een sightseeing tour. Het vertrek van Joao Havelange is maandagavond half negen.

Domino-programma

ORANJESTAD — De competitie van Aruba Domino Bond werd met veel enthousiasme voortgezet.

De tien gespeelde wedstrijden hadden het volgende resultaat:
dames: Trappers - Arsenal 21-18; Caiquetio - CB Lago Heights 21-12.
heren: Deportivo Stadion - Aseguros Aponte 21-12; Noord Stars - Aruba Stars 21-12; CS Paradera - Miller Bombers 21-13; Happy Corner Stars - RCA 21-20; Trappers - Pedro's Place 21-14; Ayó - Blue Stars 21-16; NWIWA - Sportboys 21-17; Joey's - NWIWA 21-20.

De volgende wedstrijden staan op het programma voor het komende weekeinde: vrijdag om half acht: Sporting - Caiquetio (dames, in Arsenalclub); heren: Joey's - CB Lago Heights (NWIWA), Blue Stars - Huliba (Trappers); Aruba Stars - Tropicana Inn (Deportivo Stadion), Noord Stars - Old Parr (RCA).

De wedstrijden voor zondag twee uur zijn: Trappers - Ayó (dames, in Sportboys); heren: Ayó - Pedro's Place (Chefette Restaurant), Sportboys - Huliba (Joey's), Miller Bombers - Happy Corner Stars (RCA) en CS Paradera - Deportivo Stadion (Tropicana Inn).

BAGDAD — Irak heeft bekendgemaakt dat zijn luchtmacht in de nacht van dinsdag op woensdag 2 grote doelen op zee heeft aangevallen. Waarschijnlijk doelend op olietankers of vrachtschepen.

ORANJESTAD — Statenlid mr John van der Kuyp legde gisteren voor het Gemeenschappelijk hof van justitie van Aruba en de Nederlandse Antillen, de eed af als advocaat. Mr Van der Kuyp is verbonden aan het Advocatenkantoor Nagtegaal en Ras.

Play-offs baseball A-klasse komend weekeinde van start

SAN NICOLAS — De slotfase van de Arubaanse baseball- competitie wordt dit jaar volgens een ander systeem gespeeld. De vier geclassificeerde ploegen: Marlboro, Aruba Video Centre, Brazil Lucor en Coca Cola Rangers spelen allereerst een volle competitie (twee keer tegen elkaar) die aanstaande vrijdagavond in het Lago Sportpark ingeluid wordt met het treffen Coca Cola Rangers - Brazil Lucor. Na afloop van deze hele competitie worden de «best out of 3»- semi-finales gespeeld, waarbij ploeg nummer 1 uitkomt tegen ploeg nummer 4 en ploeg nummer 2 tegen ploeg nummer 3. De twee winnaars van deze semi-finales komen daarna in een «best out of 5»- finale tegen elkaar uit voor de kampioens- titel.



Tien km wandelmars op 30 augustus

ORANJESTAD — De damesgroep van YMCA- Dakota organiseert op zaterdag 30 augustus een tien km lange wandelmars. De start is om acht uur 's avonds bij YMCA- Dakota en de finish is bij het DOSVA- clubgebouw. Er zijn prijzen beschikbaar voor de meest geanimeerde, best gedisciplineerde en mooist geüniformeerde groepen. Er kan tot en met vrijdag 29 september worden ingeschreven bij YMCA-Dakota, van acht uur 's morgens tot negen uur 's avonds.

Op 31 aug. is Manuel Correia Andrade-loop

ORANJESTAD — De Fundacion Social Portuguesa organiseert op zondag 31 augustus, in samenwerking met Aruba Road Runnersclub en IDEFRE, een 6,8 km hardloop- wedstrijd. Inzet van deze race is de Copa Manuel Correia Andrade, mede- oprichter van deze stichting voor Portugezen op Aruba. De race begint om zes uur 's middags bij de Portugese club te Primavera en voert via Seroe Biento en Mahuma terug naar de Portugese club. Er zijn voor elke categorie vijf prijzen beschikbaar gesteld alsmede prijzen voor de drie beste ploegen. De inschrijving voor deze race is mogelijk bij het IDEFRE- kantoor.

Eman sprak Shultz en Rafael Hernandez Colon

Aruba welkom bij Complimentary projects with Puerto Rico

ORANJESTAD — Tijdens zijn recent bezoek aan de Dominicaanse Republiek, als vertegenwoordiger van het koninkrijk bij de installatie van de nieuwe president Joaquin Balaguer, sprak premier mr. Henny Eman onder andere met de Amerikaanse staatssecretaris George Shultz, diens assistent Abrams en met de gouverneur van Puerto Rico, Rafael Hernandez Colon.

Tegenover minister van Buitenlandse Zaken Shultz en onder- minister Abrams uitte premier Eman zijn dank en tevredenheid voor het feit dat een Arubaanse delegatie — onder zijn leiding — in de gelegenheid werd gesteld besprekingen te voeren met vertegenwoordigers van het State Department over samenwerking tussen de Verenigde Staten en Aruba.

Tijdens het gesprek — aldus premier Eman — bevestigde min. Shultz de Amerikaanse interesse en wil om inhoud te geven aan een positieve en duurzame samenwerking, in het kader van de begin september te houden conferentie: «Caribbean Basin investment opportunities through complementary projects with Puerto Rico».

Van gouverneur Hernandez Colon hoorde premier Eman dat alle medewerking zal worden gegeven opdat Aruba een integraal deel zal vormen van het programma «Complementary projects with Puerto Rico». Dit programma propageert de mogelijkheid om door middel van jointventures bedrijven, die op Aruba en Puerto Rico zijn gevestigd, samen te laten gaan. De gefusiseerde bedrijven kunnen dan gebruik maken van een gedeelte van het jaarlijkse fonds van honderd miljoen dollar alsmede belasting- faciliteiten. Tijdens zijn verblijf in de Dominicaanse Republiek had premier Eman ook nog een kennismakings- gesprek met de president van El Salvador, Napoleon Duarte.

Nieuwe protestdag aangekondigd; Santiago bespioneert ambassades

Manuel Rodriguez-groep eist ontvoering kolonel in Chili op

SANTIAGO — Ongeveer zeven- tot achtduizend Chileense militairen en politieagenten zijn ingezet bij een zoekactie naar de sinds maandagmorgen ontvoerde leger- kolonel Mario Haeberle. Tot heden toe gebeurde dit zonder succes. Het uiterst linkse Patriottisch Front Manuel Rodriguez heeft erkend de ontvoering op zijn geweten te hebben. Gebleken is dat sinds enige tijd buitenlandse ambassades waaronder die van Nederland in Chili worden bespioneerd. Er is een nieuwe protestdag aangekondigd door de oppositie.

Niet alleen in de hoofdstad wordt naar de ontvoerde kolonel gezocht maar ook in de voorsteden van Santiago is men met zoekacties bezig. Zo werden er twee woningen in een volkswijk in het noordelijke deel van Santiago uitgekamd en ook een woning in een woonwijk van de middenklasse. Er werd echter niets gevonden. Tijdens een persconferentie heeft de gouverneur van Santiago, generaal Osvaldo Hernandez, gezegd dat hij instructies heeft gegeven aan alle burgemeesters van de provincie Santiago om mee te werken met het leger en de politie. Daarbij moet men attent zijn op elke aanwijzing welke zou kunnen leiden tot het terugvinden van de kolonel die voor het hoofdstedelijke garnizoen belast was met protocol- zaken zoals defile's. Santiago heeft weer het vertrouwde beeld van een stad in oorlog met op belangrijke kruispunten militaire eenheden in oorlogsuitrusting en met beschilderde onherkenbaar gemaakte gezichten, terwijl de politie voertuigen onderzoekt en ook burgers fouilleert.

Over de daders bestond aanvankelijk onzekerheid. Het vermoeden van het militaire bewind is bevestigd, namelijk dat het een actie is van de gewapende vleugel van de verboden Communistische partij welke als Patriottisch Front Manuel Rodriguez opereert. Degene die gewoonlijk als woordvoerder van deze groep optreedt heeft het eerst ontkend. Dinsdagavond werd in een op de openbare weg achtergelaten brief aan de media meegedeeld dat de Manuel Rodriguez- groep de kolonel inderdaad had ontvoerd. Er was een foto ingesloten met daarop de gijzelaar. Bedoeling van de ontvoering is te waarschuwen voor een nieuw bloedbad in Chili. Het lot van de kolonel is volgens de brief in de handen van het militaire bewind. Vervolgt dit zijn repressieve optreden dan stelt men zijn leven in de waagschaal.

In het recente verleden heeft deze groep twee keer een ontvoering op touw gezet voor propagandistische doeleinden. In december 1984 had men een week lang de onder- directeur van het regerings- dagblad La Nacion in zijn macht en in april van dit jaar ontvoerde men gedurende twee dagen een onder- officier.

De aartsbisschop van Santiago, kardinaal Juan Francisco Fresno, heeft op de ontvoerders een dringend beroep gedaan de ontvoerde kolonel in vrijheid te laten. Hij knoopte aan deze oproep meteen het vurige verzoek vast om af te zien van gewelddadige methoden als politiek wapen.

Chileense oppositiegroeperingen hebben de 4e september uitgeroepen tot Dag van de democratie en tot nationale protestdag. Per traditie werd op die dag in Chili gestemd. In 1970 gingen de Chilenen voor het laatst naar de stembus om een president aan te wijzen. Uiteindelijk werd dr Salvador Allende als zodanig gekozen. Hij kreeg weliswaar geen absolute meerderheid maar met de steun van de Christendemocraten werd de links- georienteerde Allende toen tot president uitgeroepen, totdat in 1973 het leger in samenwerking met onder meer de Amerikaanse CIA Allende ten val bracht. Met de protestdag wil men een versnelde terugkeer der democratie afdwingen. In begin juli werd ook een protestdag gehouden, waarbij acht mensenlevens vielen.

De Chileense geheime dienst heeft in de afgelopen twee maanden de ambassades bespioneerd van Italie, Nederland, Spanje, Uruguay, Venezuela en de Verenigde Staten. Dit werd door Madrid onthuld. Gecodeerde boodschappen werden daarbij onderschept. Madrid heeft bij monde van zijn ambassadeur Miguel Dolona aan de minister van Buitenlandse zaken Jaime del Valle om opheldering gevraagd. Spanje beraadt zich nu op eventuele stappen. Men was al een maand op de hoogte van de spionage en trof daarom zijn voorzorgsmaatregelen. Chili heeft geen enkel document onderschept dat de nationale belangen in gevaar zou kunnen brengen, aldus Madrid. Om aan zijn materiaal te komen heeft de geheime dienst de vuilnisbakken nagekeken en de versnipperde boodschappen als een legpuzzel in elkaar gezet via een bepaalde techniek. Aldus overgelopen geheime agenten.

Massamoord in postkantoor

EDMUND — Een 42-jarige postbeambte in de Amerikaanse staat Oklahoma die met ontslag werd bedreigd, heeft vandaag in het postkantoor van de stad Edmund 14 collega's doodgeschoten en vervolgens het wapen op zichzelf gericht. Er zijn twee zwaargewonden.

Volgens de politie was Sandy, "Pat", Sherrill, een Vietnam- veteraan, dinsdag met ontslag bedreigd omdat hij niet voldeed als hulpkracht.

Woensdagmorgen vroeg liep Sherrill het postkantoor van het 48.000 inwoners tellende Edmund vlak ten noorden van Oklahoma City binnen en begon collega's aan hun werktafels dood te schieten. Tenslotte pleegde hij zelfmoord. toen Sherrill aankwam was het druk in het postkantoor. Er waren een honderdtal mensen.

Luchtmacht generaal prijst verdachten ontvoering communisten

Pinochet laat VS weten dat hij snelheid democratisering bepaalt

SANTIAGO — De Chileense militaire president Augusto Pinochet heeft verleden maand geweigerd in te gaan op een Amerikaanse oproep om de situatie van de mensenrechten in zijn land te verbeteren en om mee te werken aan de overgang naar een democratisch bewind. Inmiddels is van hoge militaire zijde adhesie betuigd aan een groep van al gepensioneerde of nog actieve militairen die volgens een rechter opgepakt en vervolgd zouden moeten worden wegens het doen verdwijnen van militante communistische kaderleden. In verband met deze zaak zijn er vijf arrestaties verricht. Onder borgtocht zijn twaalf gedetineerden vrijgelaten die vastzaten wegens het organiseren van een staking begin juli. Het kantoor van het Amerikaanse persbureau UPI in Chili is korte tijd bezet geweest.

Het verzoek tot het versnellen van de democratisering was generaal Pinochet voorgelegd namens de Amerikaanse regering door zijn collega- generaal John Galvin, die de commandant is van de Zuidelijke legermacht van de VS voor Latijns Amerika en het Caribisch gebied. Hierbij moet het Chileense volk zelf zijn eigen tempo bepalen, zo meent Larry Speakes als woordvoerder van het Witte Huis. Hij zei dat de Chilenen de Amerikaanse houding kennen ten aanzien van de terugkeer naar een burgerbewind, «op de snelst mogelijke en efficiëntste manier». Speakes bevestigde dat president Pinochet het Amerikaanse verzoek had afgewezen om tegen 1990 plaats te maken voor een democratisch bewind. Pinochet had volgens inlichtingen Galvin laten weten dat hij «de politiek van Chili bepaalt zonder de raad van wie dan ook». De verhouding tussen Chili en de VS staat al enige tijd onder druk als gevolg van het schenden der mensenrechten door Chili en het uitblijven van de democratisering. De VS hebben al laten weten dat men wel eens leningen kan gaan blokkeren bij internationale instellingen voor Chili.

Volgens de Chileense regering is de ontvoering van kolonel Mario Haeberle Rivadeneira van gisteren het werk van de communistische guerrillagroep Patriottisch front Manuel Rodriguez. Dit gebeurde toen hij zijn zoon naar school ging brengen. Het kind werd ongedeerd later vrijgelaten. Bij de actie waren zes gewapende mannen betrokken. Op dezelfde dag overvielen vijf gewapende mannen het kantoor van het Amerikaanse persbureau UPI in Santiago. Het aanwezige personeel werd opgesloten in de toiletten. Er werden enige anti- Amerikaanse pamfletten achtergelaten en de Amerikaanse vlag werd omlaaggehaald. De actie duurde tien minuten.

Vier soldaten en één burger zijn aangehouden in verband met de ontvoering tien jaar geleden van communistische kaderleden. Een burgerlijke onderzoek- rechter had veertig personen daarvan beschuldigd van wie velen tot de luchtmacht behoorden of hadden behoord, met onder hen vier generaals buiten dienst. Bij de aangehoudenen zijn voormalige leger- officieren. De commandant van de Chileense luchtmacht, generaal Fernando Matthei, heeft in het openbaar zijn sympathie betuigd met de luchtmacht- militairen, al dan niet al gepensioneerd, die zijn beschuldigd van het ontvoeren van deze communisten. Hij zei dat het onmogelijk is dat deze mensen de genoemde misdaden hadden bedreven.

Twaalf van de dertien bestuursleden zijn op borgtocht vrijgelaten van de Assemblee van de burgerij welk orgaan begin juli een nationale staking organiseerde voor een versnelde terugkeer van de democratie. Deze Assemblee is een verbond van tegenstanders van het militaire bewind uit verschillende sociale groeperingen zoals artsen, juristen en werknemers.

*****

LONDEN — Bij een ontploffing in een Iraanse winkel in het westen van Londen is dinsdag een man gedood. Vijf mensen liepen verwondingen op, zo deelde de politie mee. De winkel is gespecialiseerd in monarchistische en tegen de Iraanse regering gerichte literatuur en videobanden. Het Iraanse persbureau Irna zegt dat de bom bedoeld was voor het nabijgelegen Iraanse consulaat. De Britse politie stelt een onderzoek in.

Taxi - tarieven in Mexico aan benzineprijs aangepast

MEXICOSTAD — De tarieven voor de taxi's in de Mexicaanse hoofdstad zijn met 45 procent verhoogd. Daarmee heeft men het tempo van de benzineprijsverhoging aardig bijgehouden, want de brandstof werd onlangs 48 procent duurder.

Burgemeester Ramon Aguirre zei dat de stedelijke overheid snel zijn goedkeuring had gegeven aan deze nieuwe tarieven om de passagiers te beschermen tegen wat hij noemde «misbruiken» van de kant van talrijke taxichauffeurs. Onmiddellijk na het bekend worden van de verhoging van de benzineprijs hadden veel taxichauffeurs op eigen gelegenheid hun tarieven maar verhoogd en daarbij had men duidelijk naar boven afgerond.

Een taxirit van 4,8 kilometer kost nu tachtig tot 87 dollarcent tegen de gangbare koers van 670 pesos voor één dollar. Voor de goedkeuring van de burgemeester afkwam voor de tariefs- aanpassing kostte zo'n rit vijftig tot 55 dollarcent. Het verschil zit hem in het type auto waarmee de rit wordt gemaakt. Voor de zogenaamde Rode taxi's die op bepaalde punten op taxistandplaatsen op hun passagiers staan te wachten geldt nu een nieuw voorrij- tarief van tweehonderd pesos oftewel dertig dollarcent bij het begin van de rit waarna per kilometer 22 dollarcent moet worden betaald. Voor de Gele taxies die onderweg passagiers oppikken is het voorrijtarief 23 dollarcent waarna men per kilometer achttien dollarcent meer betaalt.

De zogenaamde Peseros oftewel kleine bussen die een vaste route aanhouden mogen voortaan vijftien dollarcent vragen voor de eerste 4,5 kilometer waarna het tarief elf dollarcent duurder wordt. De taxi's welke bij de internationale luchthaven staan vallen buiten deze regeling, want die vallen onder de federale regering.

Bij ruzie drie gewonden

SAN NICOLAS — De politie van San Nicolas behandelde in het weekeinde een steekpartij, waarvan de slachtoffers vrij ernstige verwondingen opliepen.

De twee mannen R.R. en T.G. kwamen tegen half vijf in de ochtend bij de wacht en vertoonden steekwonden aan hun lichaam. T.G. had vermoedelijk ook een long- perforatie opgelopen en was niet in staat een verklaring af te leggen. Beide mannen werden met spoed naar het hospitaal vervoerd.

Kort daarna verscheen een goede bekende van de politie, de man R.S., eveneens aan de wacht. Hij verklaarde problemen te hebben gehad met twee mannen in de Sint Maartenstraat die hem met een stuk buis hadden geslagen. Als antwoord daarop had S. met een mes de beide mannen steekwonden toegebracht. R.S. zelf vertoonde een vrij ernstige wond aan het hoofd. Na behandeling in het Medisch Centrum werd R.S. voor verder onderzoek ingesloten.

Bottom fishing tournament van ANC

ORANJESTAD — Voor de eigen leden en hun genodigden alsmede de leden van Bucuti Jachtclub organiseert het bestuur van Aruba Nautical Club een «bottom fishing tournament». Er mag alleen in het Lagoen worden gevist. Er mag gebruik worden gemaakt van welke soort boten ook en zoveel vissers als men wenst. De inschrijving is op zaterdag in de Aruba Nautical Club, waar na afloop een barbecue met muziek zal zijn.

Lot beslist over degradatie van Dakota of La Fama

ORANJESTAD — Morgenmiddag om half zes vindt in het Wilhelminastadion de loting plaats om uit te maken wie van de twee clubs, Dakota of La Fama, in de eredivisie mag blijven en wie naar de eerste divisie degradeert.

Zoals bekend eindigden La Fama en Dakota in de eredivisie voetbal- competitie gelijk op de laatste plaats met evenveel winstpunten (12) en een gelijke doelpunten- saldo (18 doelpunten voor en 21 doelpunten tegen). Overeenkomstig een door de AVB op 4 januari al bekendgemaakt reglement moet dan in een dergelijke situatie het lot de beslissing brengen. Omdat het hier geen promotie/degradatie-wedstrijden betreft kunnen de twee ploegen — indien zij als belanghebbenden dit wensen — het AVB- bestuur benaderen met het verzoek dat zij in plaats van loting een beslissings- wedstrijd willen spelen. In ieder geval hebben de twee ploegen tot en met morgenmiddag de gelegenheid om dit verzoek in te dienen. Tot vanmorgen was dit verzoek in ieder geval nog niet ingediend.

Portugal: bijzondere banden met Brazilië

LISSABON — De Portugese minister van Buitenlandse zaken Pedro Pires de Miranda heeft tijdens zijn officiele bezoek aan Brazilie van gedachten gewisseld over de onderlinge handelsbetrekkingen. Hij noemde de relaties tussen beide landen «van een bijzondere soort».

Banken-stuurgroep bereid tot lening aan Mexico

NEW YORK — De stuurgroep van het consortium van internationale particuliere banken heeft zich uitgesproken ten gunste van een krediet van een half miljard dollar aan Mexico. Dit gebeurt dan in het kader van het internationaal hulpplan dat door het Internationaal Monetair Fonds en Mexico is opgesteld om dit land uit het financieel-economische moeras te halen waarin het terecht is gekomen door de ineenstorting van de olieprijzen. De aanbeveling is gedaan aan de tot het consortium behorende banken. Zo is meegedeeld door de Citibank, de voorzitter van de dertien grote banken welke de stuurgroep vormen. Dit banken- krediet maakt deel uit van een overbruggingskrediet van in totaal 1,6 miljard dollar, dat voornamelijk door de Verenigde Staten, Japan en Europese landen ter beschikking gesteld moet worden. Maar voordat dit overbruggingskrediet op tafel moet worden gelegd moeten er door de internationale banken voor tenminste negentig procent toezeggingen zijn gedaan voor een krediet op middellange termijn (tot eind 1987) van vijf tot zes miljard dollar. Nog deze week begint het overleg over dit steunpakket, aldus de Citibank.

Londen gevraagd medewerking in Belize-kwestie

Engeland en Guatemala hervatten betrekkingen

GUATEMALASTAD — Groot Brittannie en Guatemala hebben besloten na een bijna vijfjarige onderbreking hun diplomatieke relaties met onmiddellijke ingang te hervatten. Dit is mogelijk meteen het begin van een nieuwe poging om de problemen rond de voormalige Britse kolonie Belize tot een oplossing te brengen.

De betrekkingen worden eerst op consulair niveau hervat. Daarbij gaat men ervan uit dat de betrekkingen tegen het einde van dit jaar helemaal genormaliseerd kunnen worden. Zo deelde Buitenlandse zaken in Londen mee. In de verklaring wordt van de kant van Guatemala de hoop uitgesproken dat Engeland medewerkt bij het zoeken naar een oplossing van het dispuut rond Belize. Er worden verder geen bijzonderheden gegeven maar functionarissen bij Buitenlandse zaken zeiden dat Londen bereid is waarnemers te sturen naar wat voor soort overleg ook tussen Belize en Guatemala, als beide landen daarom vragen. Volgens Londen heeft het nu bereikte akkoord geen gevolgen voor de Britse aanwezigheid in Belize.

De kwestie Belize was indertijd ook de reden voor het verbreken van de relaties door Guatemala en wel in 1981. In dat jaar verleende Groot Brittannie aan het vroegere Britse Honduras de onafhankelijkheid ondanks het feit dat Guatemala al sedert veertig jaar aanspraken maakt op het grondgebied van Belize, dat volgens Guatemala tot het Guatemalaanse territorium behoort. Belize ligt ten oosten van Guatemala. Het land telt 150.000 inwoners en het ligt verder ingeklemd tussen Mexico en Honduras. Het bezit van Belize is voor Guatemala van enorm belang omdat dit de enige manier is waarop Guatemala een directe verbinding heeft met de Caribische Zee en de Atlantische Oceaan. Sedert de onafhankelijkheid van Belize is er op verzoek van Belize in deze voormalige kolonie steeds een Britse troepenmacht aanwezig om te voorkomen dat Guatemala zijn aanspraken daadwerkelijk materialiseert via een bezettingsactie. Op het ogenblik zijn er zestienhonderd Britse militairen gelegerd in Belize zoals eenheden van de marine met enige schepen, de luchtmacht met een aantal helicopters en van de infanterie. Zo liet Defensie in Londen desgewenst weten.

Het dispuut over de status van Belize laaide in 1939 pas goed op toen Guatemala zich beriep op een Brits- Guatemalaans tractaat dat dateert van 1859, waarbij Guatemala de grenzen erkende met Brits Honduras. Volgens Guatemala echter is een in het tractaat vastgelegde voorziening nimmer verwerkelijkt, namelijk de aanleg van een route over Brits Honduras naar de zee. In 1946 ging Guatemala een stapje verder en eiste het territorium van deze Britse kolonie op. In 1963 beperkte Guatemala zijn betrekkingen met Londen tot het consulaire niveau en vlak voor de uitroeping van Belize tot onafhankelijk land werden de betrekkingen volledig opgezegd door Guatemala. Overigens is het wel zo dat Guatemala in 1983 afzag van zijn aanspraken op het hele land Belize. De Britse belangen worden waargenomen door Zwitserland en die van Guatemala in Londen door El Salvador.

STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING

op DONDERDAG 21 augustus 1986, des voormiddags om 9 uur

TE BEHANDELEN ONDERWERPEN

1. Vaststelling Notulen
2. Ingekomen Stukken
3. Adviezen Commissies

De Griffier,
J.S. Becker

VIJFDE WERELDKAMPIOENSCHAPPEN ZWEMMEN IN MADRID

De herenzwemploeg heeft geen schijn van kans

De Nederlandse dames zwemploeg zorgt voor een aantal bronzen medailles

MADRID — Aan de eigenschap gezamenlijk voor een goede zaak te willen knokken heeft de Nederlandse dameszwemploeg in Madrid dinsdag tamelijk onverwachts een bronzen medaille overgehouden. De derde in drie dagen zwemmen. Waar de heren zich het hoofd suf piekeren over de vraag, waarom het op het laatste stukje niet loopt, zoals het zou moeten lopen, knokten 'laatbloeier' Laura Leideritz en het al enige tijd stagnerende Friese talent Karin Brienesse in de 4 x 100 meter vrije slag estafette net zo hard als de gelouterde Conny van Bentum en Annemarie Verstappen om de Oranje-ploeg vóór west Duitsland in de race te houden.

Een prestige-duel, dat net zo-als bij de Olympische spelen van 1984 in het voordeel van Nederland werd beslecht. Alleen kon die ploeg met Voskes en Rijers op beduidend meer internationale ervaring bogen. Amerika was toen ook al sneller. Maar waar de grenzen van het dameszwemmen werkelijk liggen demonstreerde de Oostduitse ploeg: een wereldrecord in 3.40,57, waarbij de bijdragen van Kristin Otto, startzwemster met een fantastisch wereldrecord in 54,73, Manuela Stellmach 54,96, Sabine Schulze 55,52 en Heike Friedrich 55,36 waard zijn apart te worden genoemd.

Vooral de ouverture van Otto sprak tot aller verbeelding. Zij slaagde erin het belegen record van de al legendarische Barbara Krause (54,79) tijdens de Olympische Spelen van Moskou 1980 eindelijk scherper te stellen. Voor de 16-jarige Heike Friedrich was het alweer de vierde gouden plak, nadat zij een uurtje tevoren de titel op de vier honderd meter vrije slag had opgeëist. Het meisje met de lichte stem en de fletse ogen is hard op weg de succesvolste zwemster van de vijfde wereldkampioenschappen te worden. Haar grootvader gaf vorig jaar trainer Joachim Rother een zelfgefokte geit cadeau na het vijfvoudig succes van Sofia. Hij mag nu wel met een koe komen aanzetten.

Dankzij Conny van Bentum, die als startzwemster aanging in 56,51 kon Nederland onder de ogen van oud-staatssecretaris Van der Reijden en vice-voorzitter Kamminga, die de Amsterdamse lobby voor de Olympische Spelen in 1992 voor hun rekening namen, aanvankelijk in het spoor blijven van de Amerikaanse meisjes. Laura Leideritz, die bij Rianne Smit, de vroegere trainster van Conny van Bentum veel aan sprintsnelheid heeft gewonnen, en Karin Brienesse verloren ten opzichte van de Amerikaantjes, maar bleven met tussentijden van respectievelijk 57,25 en 56,26 de Westduitse meisjes net voor, waarna Annemarie Vestappen met 56,26 de zaak afrondde.

Die eindsprint wijst er op dat de Brabantse het ergste achter de rug heeft, nu ze de wereldtitel op de 200 meter vrije slag kwijt is en misschien aan het einde van de week nog wel zorg draagt voor een stuntje op de 50 meter vrije slag: het nieuwe nummer, dat aan de wereldkampioenschappen is toegevoegd. Die wedstrijd over één baantje vergt tussen de twintig a vijfentwintig seconden en kan zonder adem te halen - dus met zuurstofschuld - worden afgeroffeld. In het verleden is al gebleken dat Vestappens techniek zich daar bijzonder goed voor leent.

Individueel geen geluk

Individueel lukt het de Nederlandse ploeg nog altijd niet geweldig. Gebrek aan doorzettingsvermogen wordt ook bij andere ploegen gesignaleerd. Zweden en Sovjet Unie hebben ermee te kampen, maar zelfs ook een grootmacht als de Verenigde Staten. Zes jaar na Moskou werkt de destijds door president Carter afgekondigde boycot nog altijd door. De aankomende generatie, die toen uitweek naar andere sporten, is nooit meer tot het zwemmen 'bekeerd'. Voor de Amerikaanse hoofdcoach Richard Quick was het een aardige opsteker, dat uitgerekend zijn eigen pupil Betsy Mitchell op de 100 meter rugslag voor het eerste Amerikaanse succes en daarmee voor de eerste nederlaag voor de 'Walkurias', zoals de Oostduitse meisjes worden genoemd, zorg droeg.

Het probleem van de DDR is dat zij geen opvolgsters hebben kunnen kweken voor Ina kleber (nog altijd wereldrecordshoudster met 1.00,59) en de naar de vrije slag overgestapte Kristin Otto. Cornelia Sirch moest daardoor wel langer doorgaan, al heeft de wereldkampioene van 1982 bijna de pensioengerechtigde leeftijd van 20 jaar bereikt. De sterk bijziende Mitchell had met haar nog minder moeite dan met Kahtrin Zimmermann, die met behoorlijke achterstand als tweede aantikte.

Jolanda de Rover, de Olympische 200 meter-kampioene, kon zich in het geweld niet meten en werd met een tijd van 1.03,66 laatste. De 22-jarige zwemster uit Nieuwer-Amstel is één van de probleemgevallen in de ploeg, die in Madrid moeite hebben het ritme te vinden. Marianne Muis debuteerde voor haar door voortreffelijk en verbeterde zowel in de serie als in de B-finale haar persoonlijk record.

Onder normale omstandigheden zou Kroes best een rol van betekenis hebben kunnen spelen op de 100 meter vrije slag: het kroonnummer van de wereldkampioenschappen. De zwemmer uit Lisse is bij elke start veruit het snelst weg, maalt nog enkele slagen door en zakt dan af. Zijn serietijd van 51,33 seconden deed hem aanvankelijk zelfs buiten de troostfinale belanden, laat staan dat hij rechtstreeks getuige mocht zijn van het grote duel: Matt Biondi tegen de rest van de wereld. Met dien verstande, dat Michael Gross, die hem op de 200 meter klopte, er niet bij was.

Twee jaar geleden was Biondi bij de Olympische spelen nog het minst bekende lid van de zegevierende Amerikaanse 4 x 100 meter vrije slag-ploeg, waarin Rowdy Gaines de dienst uitmaakte. Hij was net overgestapt uit het Amerikaanse jeugdwaterpoloteam, waarin hij zichzelf met zijn bonestaakgestalte van 1,98 meter bij een gewicht van net zestig kilo beter thuis voelde. Maar de Amerikaanse zwemcoaches zagen in hem een nieuwe Mark Spitz.

Terecht, zoals bleek bij de Amerikaanse selectiewedstrijden in Orlando, waar de flink wat zwaarder geworden collegegenoot van Conny van Bentum, het wereldrecord terugbracht tot 48,75 seconden.

Igor Poljanski, de Russische wereldrecordhouder, had op de 200 meter rugslag met moeilijkheden te kampen. "Er stonden nogal weat golven", verontschuldigde hij zich, dat het geen wereldrecord was geworden. Waarschijnlijk speelt ook de houding van het Spaanse publiek een rol. De Rus gaat pas hard, wanneer er golven van bijval door het bad gaan. De weinige Spanjaarden, die zich voor veel geld een toegangskaartje hebben aangeschaft, zijn daartoe geenszins bereid.

Major League Baseball

NEW YORK — Voor de Amerikaanse baseball- competitie zijn dinsdag de volgende wedstrijden gespeeld:

AMERICAN LEAGUE

(1e) California Angels - Detroit Tigers 5-2; (2e) Detroit Tigers - California Angels 8-3; Seattle Mariners - New York Yankees 7-3; Oakland A's - Baltimore Orioles 4-1; Toronto Blue Jays - Chicago White Sox 5-1; Milwaukee Brewers - Cleveland Indians 5-3; Minnesota Twins - Boston Red Sox 5-1; Kansas City Royals - Texas Rangers 9-8.

NATIONAL LEAGUE

Atlanta Braves - Chicago Cubs 7-2; Cincinnati Reds - St. Louis Cardinals 6-1; Houston Astros - Pittsburgh Pirates 1-0; San Diego Padres - Montreal Expos 7-1; New York Mets - Los Angeles Dodgers 6-4; Philadelphia Phillies - San Francisco Giants 6-5.

Twan Poels wint 1e etappe van Ronde van Nederland

ASSEN — Twam Poels heeft dinsdag de eerste etappe van de Ronde van Nederland gewonnen, een rit over 240 kilometer van Veenendaal naar Assen. De renner uit de ploeg van Jan Raas was de snelste sprinter in een kopgroepje van vier renners. Als tweede eindigde Gert Jakobs. Gert-Jan Theunissen werd derde. De Belg Eric Vanderaerden van de ploeg Post bemachtigde door het winnen van bonificatiesprints de leiding in het algemeen klassement.

BARCELONA — Ruud Gullit, hier in duel met Sonnie Silooy van Ajax tijdens een duel van het Nederlands elftal in De Meer, werd in het toernooi in Barcelona weer naar zijn vertrouwde plaats in het team gehaald. Als libero met de debuterende Canadese international Randy Samuel als voorstopper, zorgden ze voor een sterke verdediging.



Roemeens elftal loopt kwaad van het veld

JAKARTA — Het Roemeense voetbalelftal is maandagavond kwaad weggelopen tijdens de halve finale van het internationale toernooi van Jakarta. Het duel tussen de Roemenen en het Indonesische elftal was net verlengd, toen de Roemeense irritatie over de arbitrage van de Maleisiër Steven Ovinis zijn hoogtepunt bereikte.

De Roemenen beschuldigden de scheidsrechter ervan partijdig, in het voordeel van de Indonesiërs, te fluiten. Ovinis had in de blessuretijd van de tweede helft, er was toen al 51 minuten gevoetbald, een twijfelachtig doelpunt van Indonesië goedgekeurd, waardoor de stand op 1-1 kwam.

Doordat de Roemenen het veld in het Sanayan-stadion verlieten, speelt Indonesië de finale van het onafhankelijkheidstoernooi tegen Algerije, dat in de andere halve eindstrijd met 1-0 van een Braziliaans elftal won.

Onmiddellijk nadat de Roemenen onder de tribunes waren verdwenen, kwam een deel van de 25.000 toeschouwers het veld op. Door snel ingrijpen van de politie werden ernstige moeilijkheden voorkomen.

VOETBAL/ROTTERDAM - Excelsior heeft Cees Schapendonk voor een seizoen geleend van AA Gent. De 30-jarige spits zal vanaf de tweede speeldag van de eredivisie zijn debuut maken bij de Rotterdamse club.

De Spurs met strafschoppen verslagen:

PSV in finale van het Barcelona-toernooi

BARCELONA — PSV heeft dinsdag de finale bereikt van het Juan-Campertoernooi in Barcelona. In Stadion Nou Camp versloeg de landskampioen Tottenham Hotspur na het nemen van strafschoppen.

Na negentig minuten was het 1-1, een stand die al bij rust bereikt was. Falco opende voor de Spurs de score na dertig minuten, op slag van rust kwam PSV op gelijke hoogte door de Brit Miller, die zijn eigen doelman passeerde.

In de strafschoppen-serie miste Ruud Gullit. Doelman Hans van Breukelen compenseerde de misser door twee strafschoppen te stoppen. Bij PSV maakte de Canadese international Randy Samuel een verdienstelijk debuut. Frank Arnesen maakte na een kuitblessure in de tweede helft zijn rentree. In de finale speelt PSV vanavond tegen de winnaar van het duel tussen CF de Barcelona en AC Milan.

Het elftal van PSV was in vergelijk met de competitiestart tegen Sparta (1-1) op twee plaatsen gewijzigd. Ruud Gullit stond weer als vanouds libero, waardoor Ronald Koeman opschoof naar het middenveld. De lichtgeblesseerde voorstopper Nielsen was vervangen door Samuel en Willy van der Kerkhof maakte zijn rentree ten koste van Van Aerle. Jurrie Koolhof kwam in de tweede helft als vervanger van Rene van der Gijp in het veld.

Luton Town weert vreemde supporters

LONDEN — Luton Town heeft de strijd aangebonden met het vandalisme in de Engelse voetbalstadions. Als eerste club uit de hoogste divisie van de League weigert Luton supporters van de bezoekende clubs de toegang tot de thuiswedstrijden.

Slechts de eigen fans zijn welkom. Luton Town hoopt op die manier grote rekeningen voor politie-bijstand te besparen en families terug te brengen naar de - rustige - tribunes. Verder test de club een nieuwe gecomputeriseerde veiligheidsinstallatie, die ongeveer 825.000 Hfls. heeft gekost.

MALTA AMSTEL SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU (zwembad) geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
Damacor Bowling Club (Chuchubiweg) open vanaf 17.00 uur.

VOETBAL
(Fedeprof) play-offs
18.30 uur De Koning vs Scherpenheuvel;
20.30 uur Undeba vs Jong Holland - Stadion Antoine Maduro.

Voorbeschouwing van de tweede speeldag eredivisie:

Tweede wedstrijddag in de eredivisie zonder de topclubs

DEN HAAG — Ook de tweede speeldag van de Nederlandse eredivisie kent geen volledig programma. Woensdag komen slechts twaalf van de achttien clubs in actie, twee minder dan op de openingsdag. De wedstrijden van de drie topploegen PSV, Feijenoord en Ajax zijn uitgesteld. PSV doet in Barcelona mee aan een internationaal toernooi, Feijenoord en aanhang waren op woensdagavond niet welkom in Den Bosch, en de wedstrijd FC Groningen - Ajax werd, omdat Ajax toernooi-plannen in het buitenland had, door competitieleider Jan Huybregts omgezet en verplaatst naar 14 september.

Voor Veendam betekent de uitwedstrijd tegen Haarlem het debuut in de eredivisie. De Noordelingen, die zondag niet speelden, promoveerden vorig seizoen voor het eerst in het bestaan naar de hoogste divisie. Ook FC Den Haag, de ongeslagen kampioen in de eerste divisie van vorig jaar, start de competitie pas woensdag. De Hagenaars krijgen Go Ahead Eagles op bezoek, dat zaterdag een moeizame winst (1-0) op Excelsior boekte.

Verder vermeldt het programma nog twee derbies. In Sittard ontmoeten twee Limburgse formaties, Fortuna en Roda JC, elkaar. De thuisploeg startte het seizoen matig met een niets zeggend gelijkspel tegen Haarlem. Roda JC begon met een rustdag, omdat de verbouwing van het Ajax-stadion nog niet was voltooid. Het 'arme' Excelsior ontvangt het eveneens niet rijke Sparta, dat zaterdag tegen landskampioen PSV aan klantenbinding deed (1-1). De miljoenenploeg uit Eindhoven had met het gelukkige gelijkspel niets te klagen. Tegenstander Excelsior kan woensdag voor het eerst beschikken over de nieuwe spits Cees Schapendonk, van wie de Kralingers meer trefzekerheid verwachten dan van Michel Beukers.

FC Twente sleepte in Utrecht de eerste twee punten van het seizoen weg. De onervaren ploeg van Kees Rijvers kan in het Diekmanstadion koploper van de eredivisie worden als het AZ verslaat. De Alkmaarse ploeg is met zijn nieuwe trainer Han Berger duidelijk nog niet klaar voor het nieuwe seizoen, mede omdat de spitsen Leggien en Small nog niet hersteld zijn van blessures.

Ook FC Utrecht zal met weinig plezier terug denken aan het eerste optreden in eigen huis, waar de aanvalskracht minimaal bleek. De ploeg, die zich dit seizoen een plaats in de nacompetitie heeft toebedacht, heeft de trent uit de tweede helft van het vorig seizoen, elf punten vooralsnog nog niet kunnen doorbreken.

Ook tegen PEC/Zwolle zijn de vooruitzichten niet zonnig. PEC/Zwolle heeft waarschijnlijk vertrouwen geput uit de minimale nederlaag (2-3) en het goede spel tegen Feijenoord. De Zwollenaren hebben duidelijk gebroken met het aantrekken van oudere sterren en mikken nu op het jeugdige spelerspotentieel uit de eigen omgeving.

Verzoek om financiële bijdrage

Viering 100 jaar Fraters van Tilburg op Curaçao

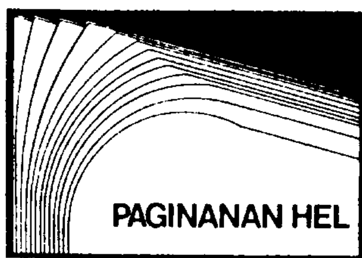
WILLEMSTAD — Op 13 november 1986 zal het 100 jaar geleden zijn dat de eerste Fraters van Tilburg voet aan wal zetten op het eiland Curaçao. Tienduizenden jongeren hebben in de afgelopen 100 jaar onderwijs gevolgd op de diverse fraterscholen zoals de St. Thomas, St. Albertus, St. Canisius en Mgr. Zwijsen College's, de St. Vincentiusschool, de RK HBS en later het Radulphus College.

Een van de grote monumenten welke de Fraters aan Curaçao hebben geschonken is wel het St. Vincentiusgesticht- het internaat op Scherpenheuvel, en de latere dependance hiervan, het San Fernando- internaat op Soto. Hier zijn duizenden jongeren opgeleid tot vaklieden.

Teneinde dit jubileum op passende wijze ter herdenken, is enkele maanden geleden door een grote groep oud- leerlingen en vrienden van de Fraters een feestcomite opgericht waarbij de heer Tirso Sprockel tot voorzitter werd gekozen. Uit dit comite zijn verschillende sub- comite's gevormd voor onder andere sportevenementen, een speciale tentoonstelling, cultuur- uitingen en de noodzakelijke fundraising in verband met dit jubileum.

Het Fundraising- comite doet dan ook een dringend doch vriendelijk beroep op eenieder om een financiële bijdrage te leveren ter bestrijding van een gedeelte van de te maken onkosten. Van het geld dat overblijft, en het Feestcomite verwacht dat dit een respectabel bedrag zal zijn, zal het comite een cheque overhandigen aan de Overste van de Fraters die hierover naar goeddunken zal beschikken. Dat zal dan naar alle waarschijnlijkheid ten goede komen van onze gemeenschap.

De financiële bijdrage kan men storten, onder vermelding van "Rekening 100 jaar Fraters op Curaçao", bij de Algemene Bank Nederland op het nummer 115571; Banco di Caribe 827506; Barclays Bank 3198; Bank of Boston 1229483; of de Maduro & Curiels Bank 471920.





Buitenlandse inmenging afgewezen

Pinochet waarschuwt gebruik harde hand tegen subversie

SANTIAGO — President generaal Augusto Pinochet van Chili heeft «beslissende maatregelen» aangekondigd ter bestrijding van de subversie in zijn land. De bevolking hoeft echter niet ongerust te zijn.

Aldus de president die het woord voerde in de stad Cauquenes op vierhonderd kilometer ten zuiden van Santiago. Hij wees onder meer op de vondst van het enorme wapenarsenaal onlangs met een geschatte waarde van vijf miljoen dollar en welke afkomstig zou zijn uit de Sovjetunie. Pinochet uitte zijn waarschuwing niet lang nadat bekend was geworden dat een kolonol van het hoofdstedelijke garnizoen was ontvoerd en nadat ook het UPI- kantoor in de hoofdstad enige tijd werd bezet gehouden door guerrilla- strijders.

Pinochet had ook kritiek op de oppositie binnen Chili en op de druk van buitenaf, waarmee hij kennelijk doelde op de Amerikaanse druk om de terugkeer van de democratie te versnellen. Hij had het over zijn opponenten die zich ingenieus zoals steeds verenigen met een veelzijdig koor van buitenlandse bureaucraten die ons een lesje in democratie willen komen geven en die zich op deze manier mengen in onze interne zaken, aldus Pinochet. Hij zei dit op de dag dat in Washington werd onthuld dat Pinochet onlangs via zijn collega- generaal van de VS, John Galvin, was verzocht voor 1990 af te treden als president om de democratie zo een kans te geven.

Guerrilla voert weer 2 bezettingsacties uit

Nieuwe regering Colombia bereid tot vredesoverleg

BOGOTA — De Colombiaanse regering onder leiding van president dr ir Virgilio Barco heeft de hoop uitgesproken dat het guerrilla- geweld vervangen wordt door vredesoverleg tussen regering en guerrilla. De hoop werd uitgesproken op een ogenblik dat er weer guerrilla- aanvallen werden uitgevoerd op enige dorpen, waarbij geen slachtoffers vielen.

Een eenheid van ongeveer vijftig man overviel maandag Santa Ines, een kleine dorp op 280 kilometer ten noorden van Bogota. De hele bevolking werd uitgeplunderd waarbij men het vooral had gemunt op medicijnen maar ook op levensmiddelen. Niet minder dan 25 volgepakte muilezels aan buit nam men mee. Het dorpje heeft geen politiebewaking, zo deelde de Vierde leger- brigade mee. Het was een actie van de Coordinadora Nacional guerrillera, waarin verschillende guerrilla- groepen samenwerken onder leiding van M- 19.

In het weekeinde werd door een commando van dezelfde guerrilla- coordinatie het dorpje Belalchzar overvallen op 360 km ten zuiden van Bogota. Dit gebeurde om de aanval te «herdenken» van 7 augustus toen er zeven militairen en zeven guerrilla- strijders bij de actie zijn omgekomen. Toen werd ook het politiebureau vernietigd. Om die reden is de politiebewaking uit dit stadje teruggetrokken.

De presidentiële adviseur voor binnenlandse vredeszaken Carlos Ossa Escobar heeft bekend gemaakt dat de nieuwe regering bereid is de dialoog te hervatten met de subversieve groepen die oprecht wensen geïntegreerd te worden in het burgerlijke democratische proces. Het enige wat we hopen is dat men de vijandelijkheden stopt, zei hij. Het lijkt er echter op dat de guerrilla- activiteit met de komst van de nieuwe president is toegenomen.

De zes groepen die in de guerrilla- coordinatie samenwerken hebben onlangs een «topconferentie» gehouden. Bij die gelegenheid hebben zij hun besluit herhaald dat men geen enkel overleg met de regering van president Barco zal plegen tenzij om de oorlog te «humaniseren» waarmee gezegd wil zijn dat men bereid is te praten over procedures onder welke het Internationale Rode Kruis slachtoffers kan helpen die gevallen zijn bij botsingen tussen leger en guerrilla.

President Alan Garcia na IMF-besluit:

Peru gaat nu de weg op van economische onafhankelijkheid

LIMA — Peru is de weg opgegaan van de economische onafhankelijkheid en rechtvaardigheid, zo becommentarieerde president Alan Garcia Perez het besluit van het Internationaal Monetair Fonds (IMF) om Peru voortaan uit te sluiten van zijn kredieten omdat dit land zijn verplichtingen niet nakomt. Volgens de Peruaanse president is het IMF opgetreden als een «politieman voor de banken».

Peru zal zich volgens zijn president isoleren van «de dominantie, het imperialisme en de exploitatie van de oneerlijke verdeling van de welvaart in de wereld. We kunnen niet betalen volgens de voorwaarden van de banken, het IMF en de regeringen. Een land mag zijn bevolking niet opofferen aan de rentetarieven die in New York of Londen worden vastgesteld». Overigens zou het IMF van Lima wel de verzekering hebben gekregen dat het zijn schulden bij het IMF zal terugbetalen en Peruaanse regerings- functionarissen zouden hebben laten doorschemeren dat de dialoog met het IMF niet zal worden onderbroken.

De president van de Centrale Bank Leonel Figueroa heeft verklaard dat de uitsluiting door het IMF geen invloed heeft op de betrekkingen tussen Peru en de financiële gemeenschap, omdat het besluit al lang was verwacht. Het wordt wel moeilijker om nieuwe leningen van de Wereldbank te krijgen, erkende hij. Maar het IMF- besluit zal geen gevolgen hebben voor al toegezegde maar nog niet overgemaakte leningen, zo meent de Centrale Bank- president.

Uitsluiting door het IMF wordt door het internationale bankwezen gezien als een graadmeter voor de kredietwaardigheid. Het is daarom niet uitgesloten dat de banken nu ook afzien van het verstrekken van leningen aan Peru. Lima zegt echter niet te kunnen betalen omdat de prijzen voor ruwe grondstoffen welke het uitvoert zoals olie, koper en zilver aanzienlijk omlaag zijn gegaan. Met zijn «tien procent- standpunt» neemt Peru van de Latijnsamerikaanse schuldenlanden het meest harde standpunt in. Lima zegt namelijk niet meer op zijn schulden en de rente daarop te betalen dan tien procent van zijn export- inkomsten. Peru staat men zijn veertien miljard aan buitenlandse schulden op de zesde plaats in Latijns Amerika wat schulden betreft. Het is het vijfde land dat door het IMF van kredieten wordt uitgesloten. Voorgangers van Peru zijn Vietnam, Guyana, Liberia en Sudan.

Schoudertas geroofd

WILLEMSTAD — Aan de Otrabanda- zijde van de pontjesbrug werd gisteren een vrouw van haar schoudertas beroofd. Die werd haar, toen zij daar met haar echtgenoot liep, door een onbekende man afgerukt. De man rende met de tas weg om vervolgens in een auto te stappen en weg te rijden.

*****

BONN — De Westduitse minister van Financiën heeft beloofd de belastingen verder te verlagen als de centrum- rechtse coalitie- regering van bondskanselier Kohl na de verkiezingen in januari aan de macht blijft.

Huis zou VS positie in Genève ondergraven hebben

Reagan heeft nog genoeg troeven voor wapenoverleg

WASHINGTON — President Reagan heeft zaterdag fel uitgehaald naar het Huis van Afgevaardigden dat tegen zijn voorstellen voor versterking van de defensie heeft gestemd. Hij meent dat het snoeien op gelden voor SDI en andere beperkingen op het gebied van defensie de positie van Washington in de Geneefse wapen- onderhandelingen met de Sovjetunie kunnen verzwakken. Maar volgens deskundigen op het gebied van wapen- beheersing houdt Reagan voldoende drukmiddelen in de wapen- onderhandelingen met de Sovjetunie. Zijn grootste troef, SDI is nog geheel intact, zo menen zij.

Het Huis heeft bij de behandeling van Reagans voorstellen voor de defensie- begroting 1987, die vrijdag werd afgesloten, ook bepalingen ingebouwd, die inhouden dat de president moet kunnen aantonen dat er vooruitgang wordt geboekt bij onderhandelingen over wapen- beheersing.

Zaterdag haalde de president in zijn wekelijkse radio- praatje fel uit naar het wetsontwerp, zoals dit uit het Huis is gekomen. Het ontwerp moet nog op één lijn worden gebracht met het minder drastische stuk van de Senaat, maar Reagan zwoer al dat hij en veto zal uitspreken over elke versie, waarin de radicale voorstellen van het Huis voorkomen. In het Huis zijn de democraten in de meerderheid, in de Senaat Reagans eigen Republikeinen.

"Vergis u niet, het voorstel van het Huis is een meedogenloze aanval op de nationale defensie van de VS", zei Reagan. "De Sovjetonderhandelaars zullen zich nu wel afvragen hoe het mogelijk is dat het parlement in Washington weggeeft wat zij in Genève niet hebben kunnen krijgen".

Maar ondanks het feit dat Reagan voor zijn SDI in 1987 waarschijnlijk ruim één miljard dollar minder zal krijgen dan hij wil heeft hij dit onderzoeksprogramma volgens deskundigen nog steeds stevig als troefkaart in handen.

De middelen die hij voor 1987 voor SDI krijgt zijn "ruim voldoende om alle onderzoek uit te voeren dat maar even zin heeft", zo meent John Steinbruner van het Brookings Institute.

De grote vraag is alleen of Reagan uiteindelijk niet zal besluiten te streven naar een zogeheten groot compromis met Moskou om tot vermindering van kernwapens te komen. Daartoe zou hij moeten afstappen van zijn publiekelijk gedane belofte dat hij SDI niet "weg zal onderhandelen".

In zijn jongste brief aan Sovjetleider Michail Gorbatsjov zou Reagan hebben aangeboden plaatsing van het SDI systeem uit te stellen voor een periode van maximaal zeven jaar, maar dan wel als onderdeel van een algeheel compromis over vermindering van kern- en ruimtewapens. Gorbatsjov had in juni een forse vermindering van de strategische kernraketten aangeboden, mits Washington instemt met verlenging van het ABM- verdrag met minimaal 15 jaar, ofwel het niet- plaatsen van SDI- systemen gedurende die tijd.

Sommige waarnemers beschouwen het -nog niet bevestigde- tegenaanbod van Reagan als een teken van soepelheid van de kant van de VS, maar volgens Steinbruner gaat zo'n voorstel "geheel langs wat de Sovjetunie wil".

De VS zullen volgens hem onder geen enkele omstandigheid binnen zeven jaar in staat zijn een SDI- systeem te plaatsen, rond de eeuw- wisseling is realistischer meent hij, zodat het aanbod tot uitstel met zeven jaar nauwelijks een concessie is.

Volgens Amerikaanse diplomaten blijft de regering in Washington diep verdeeld over de vraag of SDI beperkt moet worden om een groot wapen- compromis te bereiken.

Deze verdeeldheid bleek ook uit de samenstelling van de Amerikaanse delegatie die begin vorige week in Moskou was voor wapenoverleg met het oog op een mogelijke nieuwe top Reagan-Gorbatsjov. In de delegatie zaten felle tegenstanders van een SDI- compromis zowel als lieden die er ontvankelijk voor zijn om het programma uit te ruilen tegen concessies van de kant van Moskou.

Interamerikaanse Ontwikkelingsbank leent Peru geen geld meer

WASHINGTON — De Interamerikaanse Ontwikkelingsbank (BID) zit op hetzelfde spoor als het Internationaal Monetair Fonds (IMF) ten aanzien van Peru en heeft in de afgelopen vijf maanden al geen nieuwe kredieten beschikbaar gesteld aan Lima. In december zal de BID het definitieve besluit nemen of men nog kredieten aan Peru zal geven of niet.

Peru blijkt al enige maanden ten achter te zijn met zijn betalingen aan de BID en daarom heeft de BID zijn geldovermakingen per maart ook gestopt. Peru is al twintig miljoen dollar achter met betalen aan de BID. Deze week maakte het IMF bekend dat het geen kredieten meer zal verlenen aan Peru omdat dit land zijn verplichtingen niet nakomt. Ook particuliere banken hebben hun kredieten aan Peru gestopt, aldus UPI en Reuter.

Minister Alva Castro die naast de portefeuille van Financien ook Algemene zaken beheert is van plan binnenkort naar Washington te gaan om daar met het IMF en de Wereldbank te gaan praten. Hij legde er de nadruk op dat sinds Alan Garcia Perez als president is aangetreden een jaar geleden in totaal 320 miljoen dollar aan buitenlandse schuld- verplichtingen is voldaan door Lima. De president van de Centrale bank Leonel Figueroa heeft eerder gezegd dat zijn land zijn schulden best wil betalen maar dan tegen rentetarieven die onder het niveau van de marktrentes liggen. Voor sommige kredieten zullen betalingen verricht worden van niet meer dan twee procent per jaar. Dit overeenkomstig de politiek van president Garcia dat jaarlijks niet meer dan tien procent van de export- inkomsten besteed mag worden voor de schuldbetalingen.

D-I: bij katholieke hierarchie geen voorstanders militaire interventie in Nicaragua

SANTO DOMINGO — Berichten als zou een deel van de katholieke hierarchie voorstander zijn van een militaire interventie in Nicaragua is volkomen onwaar, zo meent de voorzitter van de Christendemocratische Internationale (CD-I) Flaminio Piccoli. Deze beschuldiging was geuit door de Sandinistische regering in Managua. Volgens de Italiaanse CDI- voorzitter is er in Managua sprake van een totalitair bewind, als gevolg waarvan nagenoeg de hele democratie is verdwenen in dit land. Piccoli bevond zich in de Dominicaanse hoofdstad in verband met de ambtsaanvaarding door zijn ideologische metgezel Joaquin Balaguer als president van de Dominicaanse Republiek.

Gevallen van verraad en misdadige samenzweringen

Britse regering vreest voor boek geheim agent

LONDEN — De Britse regering doet haar uiterste best de publicatie tegen te houden van een boek over misstanden bij de Britse geheime dienst, M15. Het gaat om de memoires van een voormalig geheim agent, de 71-jarige Peter Wright. Wright betoogt onder meer dat het vroegere hoofd van M15, sir Roger Hollis, een spion was van de Sovjetunie. Verder somt hij een aantal gevallen van verraad en misdadige samenzweringen op.

Wright was tot 1967 een belangrijk agent van de Britse geheime dienst. Sinds zijn pensionering woont hij op het Australische eiland Tasmanie. Londen probeert langs juridische weg de Australische uitgever Heinemann van publicatie af te houden. In november aanstaande treedt de chefstaf van het Britse kabinet, sir Robert Armstrong, uit de anonimiteit van Whitehall en zal als getuige voor de rechtbank in Sidney verschijnen ter ondersteuning van de Britse eis om Wrights memoires te verbieden. Om te voorkomen dat getuigen worden gehoord over details van het boek gaf de Britse regering vorige week voor een Australische rechtbank toe dat alle beweringen van Wright juist zijn. Dit is een erkenning om louter juridische redenen, want Londen blijft vasthouden aan de resultaten van twee onderzoeken uit 1981, die aantoonden dat Hollis zich niet schuldig maakte aan spionage voor Moskou.

Volgens de regering Thatcher kan het boek van Wright de geheime dienst schaden en is de voormalige spion verplicht bijzonderheden over de werkwijze van M15 voor zich te houden. De uitgever Heinemann meent dat Wright het onweerlegbare bewijs levert dat Hollis inderdaad een Sovjet-spion was. De Australische regering heeft al laten weten dat zij niet van plan is in deze zaak in te grijpen. "Het is een zaak van de Britse regering", zo is de redenering. Rechter Philip Powel moet volgende week beslissen welke zaken worden behandeld tijdens de rechtszaak in november en vooral of de Britse regering vragen moet beantwoorden, die uitgeverij Heinemann wil stellen over Wrights beschuldigingen.

Wright verklaarde enige weken geleden in een interview dat hij het boek heeft geschreven om de Britten erop te wijzen dat zich spionnen in hun midden bevinden. "Ik wil een storm veroorzaken zodat de mensen wakker worden en er iets aan doen", aldus de exgeheim agent.

Hondenclub hervat zaterdag cursussen

WILLEMSTAD — Op zaterdag 23 augustus beginnen de nieuwe cursussen van de Stichting Hondenclub Curaçao.

De deelnemers aan de Puppy- en A-groep worden zaterdagmiddag om half vier verwacht op het veld te Abrahamsz, tegenover Antillean Mechanic. De B- en G & G-1 deelnemers worden om half vijf verwacht. Er bestaat nog mogelijkheid tot inschrijving voor de Puppy- en A-cursus. Ook belangstellenden zijn welkom. Nadere inlichtingen kunnen worden verkregen bij mw H.M. Evers, via telefoonnummer 672456 en bij dhr P. de Ridder, via telefoonnummer 675139.

Aanrijdingen

WILLEMSTAD — In het verkeer vonden gisteren in totaal elf aanrijdingen plaats. Daarbij vielen vijf gewonden. De materiële schade werd geraamd op bijna 15.000 gulden.

Wegens vrije opstelling inzake sexuele ethiek

VS-priester-hoogleraar door Rome leeropdracht ontnomen

ROME — De Amerikaanse priester- hoogleraar Charles Curran van de universiteit van Washington is zijn bevoegdheid ontnomen als officiele katholieke theoloog. Hij geeft colleges in de sexuele ethiek en is daarbij volgens het Vaticaan kennelijk te progressief. De 52- jarige Curran heeft eerder laten weten in verband met het onderzoek naar zijn leerstellingen dat hij van mening blijft dat «het afwijken van gezaghebbende, niet- onfeilbare kerkleer mogelijk is en in bepaalde gevallen gerechtvaardigd».

Het besluit om prof. Curran zijn leeropdracht te ontnemen werd op 10 juli door paus Johannes Paulus II goedgekeurd. Volgens dit document is Curran niet langer geschikt voor deze taak en dat het ook niet verkiesbaar is dat hij de katholieke leer doceert. Sinds 1979 is er al een onderzoek aan de gang in verband met Currans leeropdracht. In het openbaar is hij namelijk afgeweken van de officiele leer van de katholieke kerk over de sexuele ethiek waaronder abortus, geboortenregeling, masturbatie, voorechtelijk geslachtsverkeer en echtscheiding.

Curran werd maandag ontboden bij de aartsbisschop van Washington, mgr James A. Hickey, die kanselier is van de katholieke universiteit van Washington en die hem meedeelde dat hem zijn leeropdracht ontnomen werd als verkondiger van de katholieke theologie. Of hij als docent aan de universiteit kan blijven doceren is twijfelachtig, zo werd meegedeeld. Hem was in maart verzocht door de Congregatie voor de geloofsleer om op zijn omstreden standpunten terug te komen. Zoals dat abortus onder bepaalde omstandigheden zedelijk toelaatbaar is en dat contraceptie geen kwaad behoeft te zijn. De officiele leer der kerk is dat abortus moord is en dat contraceptie verkeerd is.

BONAIRE AGENDA

LITIE: 8000
ANDWEER: 8222
ICENTRALE: 8845
SPITAAL: 8900

DFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00

ENBARE BIBLIOTHEEK
eningstijden voor het publiek)
ndag en donderdag van 14.00-18.00; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/ 0-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00

eningstijden voor lezers)
nsdag van 14.00-19.00 uur.

STSLUITING: maandag t/m vrijdag getekende stukken 15.45 uur; gewone ken 16.30 uur.

RVICE CLUBS
anis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel naire.
ns: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
und Table: elke tweede maandag - urtcentrum Terra Corra.
tary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

STUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geo-nd.

UZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging rvan gelieve contact op te nemen met de er Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

LITIECLUB (Weg naar Willemstoren): opend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; za-dag van 12.00-24.00 uur.

augustus)
ROTESTANTSE KERK (Kralendijk): 0.00 uur «Encuentro».

ERKDIENSTEN
nt Bernarduskerk Kralendijk: gelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 ur.
romotokerk Antriol: gelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 ur
udovicuskerk Rincon: gelijks, ook zondag, 19.30 uur.

LACHTENBEZORGING doorgeven an mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya acique 4.

Gevangenis gaat dicht

LIMA — De Peruaanse eilandgevangenis El Fronton gaat als zodanig dicht. Minister Carlos Blancas van Justitie heeft bekend gemaakt dat de gevangenis waarschijnlijk wordt omgebouwd tot een marine- etablissement. Er zitten sinds 1921 politieke gevangenen in El Fronton. De 213 gedetineerden die er zich nu bevinden worden overgebracht naar de Sao Pedro- gevangenis. De eiland- gevangenis was berucht om zijn folterkamers. In El Fronton brak op 18 en 19 juni een gevangenisopstand uit welke uitging van de Sendero Luminoso- gevangenen. Dit gebeurde tegelijkertijd ook in twee andere gevangenissen. De muiterij viel samen met de vergadering van de Socialistische Internationale in Lima. De regering besloot toen het leger in te zetten om de opstand te dempen. Dit liep uit op een bloedbad waarbij tientallen gevangenen die zich hadden overgegeven standrechtelijk werden geexecuteerd. In El Fronton brachten van de ongeveer tweehonderd gevangenen het er dertig levend vanaf. Men wist toen trouwens ook niet hoeveel gevangenen er in El Fronton zaten. Het gevangeniseiland ligt bij Lima.

Salvador vice-president:

Migratie vooral om economische redenen, niet wegens oorlog

SAN SALVADOR — De meeste Salvadoranen die uitgeweken zijn naar de Verenigde Staten hebben dit gedaan wegens economische motieven, zo meent de minister van Buitenlandse zaken Rodolfo Antonio Castilo Claramount die ook als vice- president voor El Salvador optreedt. Het economische motief doet meer opgang dan de angst voor en de afkeer van de burgeroorlog. De bewindsman moet niets hebben van de Amerikaanse actie van kerkelijke zijde voor Salvadoraanse ballingen aan wie men in kerkgebouwen enz. bescherming biedt als waren zij politieke vluchtelingen. Ook had hij geen goede woorden over voor de groep buitenlandse religieuzen die onlangs een paar honderd dorpelingen begeleid hebben naar hun vroegere woonplaats in de gevechtszone nadat betrokkenen eerder in verband met het oorlogsgevaar geevacueerd waren. Deze religieuzen en pastorale werkers werden door de regering uitgewezen naar Guatemala. Volgens Castillo Claramount is het overleg met de guerrilla noodzakelijk om een einde te maken aan het bloedvergieten. De vice- president neemt deel aan het voorbereidend besloten overleg tussen regering en guerrilla dat in de Mexicaanse hoofdstad wordt gevoerd als voorbereiding op een derde dialoogronde.

Ontwikkelingshulp is helemaal niet toereikend

Crestian steekt licht op bij Antillenhuis en KABNA

KRALENDIJK — Afgelopen week keerde gedeputeerde de Franklin Crestian terug vanuit Nederland waar hij een bezoek bracht aan het Kabinet van de Nederlandse Antillen (Kabna) en het Antillenhuis. De drukke werkzaamheden die voor de gedeputeerde van Financiën na zijn terugkeer volgden, maakten het niet mogelijk eerder een verslag te geven van zijn reis naar Nederland.

Deze drukke werkzaamheden hielden onder andere in het bezoek van de minister van Onderwijs drs Badejo Richardson, maar ook het bezoek van gouverneur dr René Römer aan Bonaire en het bezoek van de Nederlandse minister van Antilliaanse zaken, drs Jan de Koning. Minister Lourens rondde de drukke werkzaamheden af. De reis die daarna volgde van gedeputeerde Crestian bleek noodzakelijk en vooral een bezoek aan het Antillenhuis was van belang, evenals een gesprek met de vertegenwoordiger van Bonaire in Nederland, de heer Anton van Hesteren. Gezien het feit, dat de heer Van Hesteren in Nederland ook over zoveel mogelijk informatie dient te beschikken, was de aanwezigheid van Bonaire's vertegenwoordiger op het Antillenhuis gewenst.

De besprekingen die gedeputeerde Crestian heeft gevoerd, namen vier dagen in beslag. Van belang was dat deze bijeenkomst na het zogenaamde bestedingsoverleg plaats vond, aangezien aan genoemde vergadering behalve de minister van Ontwikkelings- samenwerking ook een aanzienlijk aantal ambtenaren deelnam die later adviezen zullen moeten uitbrengen aan de Nederlandse en aan de Centrale regering.

Voor Crestian is het vrijwel onmogelijk om in details te treden, aangezien elke vergadering gewoonlijk rond twee uren in beslag nam, in dat tijdsbestek, aldus Crestian passeren dan vrijwel alle projecten die momenteel in uitvoering zijn; in elk geval werd er van dertien projecten een kleine uitleg gegeven en voorts meegedeeld hoever men gevorderd was met het project. Daarnaast werd er uitgebreid gesproken over een aantal nieuwe projecten, maar daarvoor is uiteraard meer tijd nodig, omdat de gehele materie diepgaand besproken moet worden. Het BC van Bonaire heeft gemeend, dat de stappen die genomen moeten worden, langzaam maar zeker moeten zijn. Het ziet er echter wel naar uit, dat voor Bonaire een verbetering kan intreden van de economische situatie.

Volgens Crestian was het het Kabna te overleggen, aangezien het BC duidelijk wil bewijzen, dat men er zich terdege van bewust is dat regeren vooruitzien is. Het BC wenst onder geen enkele voorwaarde met de handen in de schoot te blijven zitten en toe te zien hoe de put gedempt wordt als het kalf eenmaal is verdronken, aldus gedeputeerde Crestian.

Nu moeten volgens de gedeputeerde stappen ondernomen worden om alert te blijven over de verandering in de ontwikkelingshulp, zoals dat ongeveer vijf jaar geleden is gewijzigd. Bonaire heeft er recht op dat de voorgenomen aanpassing ook daadwerkelijk wordt uitgevoerd. Het bedrag dat op dat moment werd bepaald, ligt tussen zes en zeven miljoen gulden per jaar en dat mag dan in die tijd voldoende geweest zijn voor het aantal mensen dat op het eiland woonde, maar daarbij was niet voorzien dat de economische ontwikkeling in een duidelijke stroomversnelling raakte. Crestian beschouwt derhalve het bedrag van de aanpassing als verreweg ontoereikend. Daarom acht de gedeputeerde het bittere noodzaak dat er een duidelijk licht wordt geworpen op de ontwikkelingshulp die Bonaire nu moet zien te verkrijgen uit toegevoegde fondsen om de geëntameerde projecten in de komende jaren in elk geval te kunnen uitvoeren.

KRALENDIJK — Het uitstekend werk dat is verricht door architect Manuel Rodriguez en de aannemer Angelino Apolinario van CAT wordt pas duidelijk wanneer het gerestaureerde gebouw vergeleken wordt met de ruïne die enkele maanden geleden nog het straatbeeld van de Kaya Grandi ontsierde. Op deze manier wordt de binnenstad van Bonaire weer aantrekkelijk voor de toeristen die steeds vaker het rustige Flamingo- eiland verkiezen boven de drukke eilanden in de regio. Momenteel bouwt CAT naast het gerenoveerde gebouw nog een zelfde uitbreiding die dienst kan gaan doen als restaurant.

In karakteristiek Bonaireaans gebouw

Maduro Travel in nieuw onderkomen

KRALENDIJK — Met het indrukken van enkele toetsen op de computer van het reisbureau S.E.L. Maduro opende de heer S. Boolchand officieel het nieuwe en gerestaureerde onderkomen van Maduro Travel. Een groot aantal genodigden had zich in het nieuwe gebouw verzameld om de gelukwensen aan te bieden. Deels aan het bedrijf, maar deels ook vanwege het gerestaureerde gebouw.

In een kort woordje benadrukte de heer Boolchand — eigenaar van het gerestaureerde gebouw — dat ook deze activiteiten wezen op een positieve toekomst voor Bonaire. Boolchand zag in de nabije toekomst ook mogelijkheden voor een klein winkelcentrum, waarbij behalve het reisbureau ook een restaurant ondergebracht zou kunnen worden. Als alles meezit, mag aan het eind van het jaar verwacht worden, dat de plannen gerealiseerd zullen zijn.

De directeur van Maduro travel, de heer Van der Kwast, memoreerde, dat Maduro Travel al gedurende vele jaren werkzaam was op Bonaire. Het jubileum dat het bedrijf begin van dit jaar vierde, was aanleiding om op Bonaire uit te zien naar een onderkomen dat aangepast was aan de karakteristieken van het eiland en zo werd het onderkomen in de zaak van Bontech n.v. geruild voor het gerenoveerde gebouw van Boolchand. De renovatie werd uitgevoerd door CAT van de heer Angelino Apolinario, naar een ontwerp van de Spaanse architect Manuel Rodriguez, die ook het schitterende ontwerp van het nieuwe kantoor van Seguros Orinoco heeft ontworpen.

Aan het eind van de receptie herinnerde directeur Van der Kwast zich een klein presentje in de vorm van een horloge te hebben meegebracht voor een van de werknemers, Byron Tromp, die precies vijf jaar aan het bedrijf op Bonaire verbonden was.

Guerrillastrijd in Guatemala: 4 doden

GUATEMALASTAD — Bij confrontaties tussen leger en guerrilla in Guatemala zijn vier doden gevallen: drie guerrillastrijders en één soldaat. Dit gebeurde in de departementen Quezaltenango en Quiche. In het leger- communique wordt gesproken over een apathische houding van de plaatselijke bevolking ten opzichte van de misdadige activiteiten van de guerrilleros.

"Stemmen naar eigen eer en geweten"

Ook SPM tegen nota Binnenlandse Zaken

PHILIPSBURG — Ook de oppositie- partij van Sint Maarten SPM kan zich niet verenigen met het voorstel in de discussie- nota van het Departement van Binnenlandse Zaken om politieke partijen in de grondwet op te nemen en aan regels te binden.

Nadat de PNP eerder deze week haar officiele reactie op de nota naar het departement stuurde, verklaarde SPM- leider Vance James dat minister Winston Lourens zijn energie beter kan gebruiken om het huidige kiesstelsel aan een evaluatie te onderwerpen. James vindt, evenals trouwens de PNP, dat men toe moet naar een districten- stelsel, met directe vertegenwoordiging van de districten. Dat zal zijns inziens veel betere resultaten hebben, dan het ingrijpen in de status quo van politieke partijen. Het voorstel in de nota heeft volgens de SPM het potentieel om volksvertegenwoordigers van een eigen mening te beroven. "Het is feit dat een volksvertegenwoordiger, wanneer hij de eed aflegt, belooft om naar eigen eer en geweten te stemmen," aldus Vance, "en niet slechts in de richting die de partij wil." Als men de zetel aan de partij bindt, zullen volksvertegenwoordigers die het oprecht niet eens zijn met hun partij volgens de SPM geneigd zijn dit niet te laten blijken, omdat ze dan hun zetel kunnen verliezen.

De SPM- leider vindt wel dat iemand die met zijn partij breekt in de meeste gevallen uit goed fatsoen zijn zetel beschikbaar moet stellen aan de partij, maar door dit wettelijk vast te leggen zou men volgens hem te ver gaan. Het is immers goed mogelijk, aldus James, dat een partijlid uit principiële redenen het niet eens is met een beslissing die zijn partij wil nemen. "Moet de man dan gestraft worden omdat hij meent het volk beter te dienen door tegen te stemmen?," zo vroeg hij zich af. In de Verenigde Staten, zo vervolgde de SPM-leider, stemmen republikeinen regelmatig tegen voorstellen van president Reagan, omdat ze het er niet mee eens zijn. Die mogelijkheid om naar eer en eigen geweten te handelen is volgens James van essentieel belang. Het lijkt hem dan ook raadzamer te komen tot een districtenstelsel, met directe vertegenwoordiging in het parlement. De gekozene is dan verantwoording schuldig aan dat district, en eventueel kunnen er tussentijdse verkiezingen in dat district worden uitgeschreven.

De SPM zal binnenkort haar officiele reactie op de nota indienen, aldus James, al vindt hij dat er maar weinig tijd gegeven is voor zoiets belangrijks. Hij blijft erbij dat slechts de kiezers uiteindelijk moeten oordelen over iemand die tegen alle fatsoenlijke normen in een zetel bezet houdt. In welke democratie dan ook moet er ruimte zijn voor de eigen mening, niet alleen voor de partij en het partijbestuur, maar ook voor de individuele volksvertegenwoordigers, zelfs al danken zij hun zetel aan de lijsttrekker of het partijprogramma, zo meent James. Volksvertegenwoordigers behoren uiteindelijk verantwoording af te dragen aan het volk, en niet slechts aan de partij.

Machtsdeling of contra-overwinning

Reagans alternatieven voor de Sandinisten

WASHINGTON — Volgens president Ronald Reagan is het Amerikaanse beleid ten aanzien van Midden Amerika er op gericht een vreedzame politieke regeling te bereiken tussen de linkse Sandinistische regering en de door Washington gesteunde contra's, die door Reagan als «vrijheidsstrijders» worden aangeduid.

In een gesprek met het Mexicaanse dagblad Excelsior waarschuwt Reagen Managua echter dat men kan kiezen tussen onderhandelingen over het delen van de macht met de contra's en de rest van de oppositie of een machtsovername door de contra's nadat deze de overwinning hebben behaald op de Sandinisten. Reagan is van mening dat de Sandinisten tot negenmaal toe pogingen hebben gedwarsboomd om aan tafel te gaan zitten en te onderhandelen over de democratisering in hun land. Reagan hoopt dat de goedkeuring van het congres om de contra's met honderd miljoen dollar militair en humanitair te steunen voldoende aansporing zal zijn voor Nicaragua om naar de onderhandelingstafel te gaan. Als bij Nicaragua dan nog geen lichtje gaat branden, dan is het enige alternatief dat de vrijheidsstrijders hun gang kunnen gaan en de macht overnemen. Het was de krachtigste uitspraak van Reagan in de afgelopen maanden over de contra's en Nicaragua. De laatste keer dat hij zo'n krachtige uitspraak deed was toen hij zei dat hij hoopte dat de contra's de Sandinistische regering ertoe zouden brengen «om genade te smeken».

SAN JOSE — De Costaricaanse politie heeft de 45- jarige Brit John Robert Fleming aangehouden op verdenking van betrokkenheid bij een gewapende roofoverval op het vliegveld bij Londen en die ook betrokken zou zijn geweest bij de diefstal van 6.800 staven goud met een waarde van 28,7 miljoen dollar. Fleming werd in de hoofdstad San Jose aangehouden toen hij Hotel Napoleon wilde binnengaan in het centrum van de hoofdstad waar hij zijn intrek had genomen. Na inlichtingen van de Interpol was men Flemming al enige tijd aan het zoeken. De Interpol had namelijk achterhaald dat Flemming zich in Costa Rica ophield. Hij werd gezocht voor een aantal strafbare zaken. In San Jose hult men zich in een strikt stilzwijgen in deze zaak.

Japanse banken werken mee aan Mexico-plan

TOKIO — De Japanse banken hebben hun eis laten vallen dat zij in ruil voor leningen aan Mexico meer belastingaftrek moeten krijgen van de Japanse regering. De onder- voorzitter van de Industrial bank of Japan, Yoh Kurosawa, had eerder laten weten dat het Japanse aandeel van negenhonderd miljoen dollar aan een internationaal hulp- pakket voor Mexico afhankelijk zou worden gesteld van verhoogde belastingaftrek van Tokio. Vooral in de Verenigde Staten toonde men zich ongerust over deze Japanse eis. Aan het Japanse ministerie van Financien is inmiddels door de VS om een garantie gevraagd voor de Japanse deelname aan dit hulpplan voor Mexico. Dit omvat een aantal kredieten van internationale financiele instellingen en het particuliere bankwezen ter waarde van miljarden dollars. Dit plan is in samenwerking met het Internationaal Monetair Fonds opgezet en moet Mexico financieel en economisch weer op de been brengen.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP WOENSDAG 20 AUGUSTUS 1986 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.265	1.285	1.305
PND STERLING	2.62	2.675	2.735
NED GLD	76.72	77.45	78.25
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	107.94	108.66	109.46
FR FRANCS	25.48	26.58	27.28
DUITSE MARK	86.64	87.36	88.16
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.95	1.25	1.31

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 20 AUGUSTUS 1986 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	99.86
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	107.39
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	107.89
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	101.67
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	101.56

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 9.82%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Marihuana-vangst

MEXICOSTAD — Bij een anti- drugsoperatie van de regering van de Mexicaanse deelstaat Chihuahua heeft men tachtig hectare marihuana- aanplant ontdekt. Het was de grootste marihuanavondst in Mexico tot heden toe. Er werden ook acht arrestaties verricht. Men schat dat deze beplanting goed was voor 160 ton marihuana.

ALEXANDRIE — Avraham Tamir, topmedewerker van premier Peres van Israël heeft dinsdag in Egypte haast een uur gesproken met de Egyptische president.

Over de inhoud van het gesprek werd niets bekend. Maar Tamir is degene die de Israëlische delegatie leidt bij het overleg over Taba. Momenteel worden 3 internationale scheidsrechters gezocht en de grens van Taba precies afgebakend. Een accoord over Taba, voorwaarde voor de ontmoeting Peres-Mubarak, wordt waarschijnlijk niet gehaald voordat Peres zijn ambt over moet dragen aan Shamir (oktober).